

DOMIO OSTAJA NA ČELU KOMUNALE

str. 3



CERKEV sv. PETRA in ANDREJA V JAGODJU

str. 4



OLIMPIC BO DOBIL STREHO

str. 9



Foto Karmen B

RIBIŠKI PRED RIBIŠKIM

(Mef) Na nekoliko nepričakovan način se uresničuje tiha želja delavcev Centra za kulturo, šport in turizem, da bi avgustovskemu ribiškem prazniku dali novo, drugačno in predvsem bolj domačo podobo. Zanimivo je, da takšne pobude nastajajo prav v času ko nekatera slovenska mesta in kraji tekmujejo v tem, kdo bo pripravil večjo in bolj svetlečo, bobnečo in dražjo množično prireditev, ki jih običajno poznamo kot »noči«. Že sam naziv je pravzaprav skregan z logiko človekovega bioritma, saj zabavo umešča v nočni čas, ki je vsaj pri večini ljudi namenjen spanju in počitku. Ampak tako se je začelo z znano Portoroško nočjo, ki je za sabo potegnila celo vrsto turističnih in neturističnih krajev, žal pa se z njo ni tudi končalo, kot da bi bila izgubljeno človeško življenje v neobvladljivi množici, premalo jasno sporočilo drugim organizatorjem.

Namesto previdnosti kar naprej hlastajo za velikim številom ljudi, ki seveda pomenijo večji zaslužek in omogočajo postavljanje pred drugimi, kot da bi spregledali, da že dolgo ne

živimo več v družbi, kjer je bilo nasilništvo nekaj, kar smo poznali le s televizije. Dogodki iz Kranja so pokazali, kaj zmore narediti stoterica nasilnežev nove generacije in zavedati se moramo, da tudi na naše fešte prihajajo ljudje tega tipa. Doslej smo imeli srečo, včasih celo več kot pameti, vprašanje pa je, če bo vedno tako. Zato je bila prireditev posvečena izolskemu vinu, olju in ribam dober smerokaz v katero smer velja peljati prireditveni voz. Že res, da gostincev in prodajalcev od drugod skoraj ni bilo, ampak saj jih niti ne potrebujemo. Ribiškega praznika menda ja ne delamo zaradi njih in zaradi nekaj vrtljakov, domači gostinci pa veliko več ljudi, kot jih je bilo to soboto, itak ne zmorejo primerno postreči.

Zato je treba priznati, da imajo delavci Centra kar prav, ko želijo organizirati ribiški praznik, ki bo podoben temu, kar se je dogajalo ta konec tedna. Že res, da ne bomo prišli v knjigo rekordov, v policijske evidence in na strani kronike pa tudi ne. Pa še bistveno cenejše bo.

PIZZERIJA **ŠPAGETERIJA**
KOSILA med 12. in 15. uro 041 / 67 59 53

OBALA V MALEM
nepremičnine
immobili
Izola - 05 / 6401110
www.sifra-nepremicnine-sp.si

DROGA



foto Mel

NA SDRAFJE, NI PROBLEMA

*Ich bin Helmut und das ist moja gospa,
aus Koblenc sva, kot ohne jahre, v Izolo prišla.
Hotel Marina repariren die veranda
aber ni problema, če je fisch und eine bevanda
mit meine kameraden every day ist veselica
včeraj Luka, danes Franko, jutri pa Kraljica.
Mit alles vse razumi und politika ne mara,
und diese fešta super mit muzika mehr stara
ist eine grose katastrofe. Und vas ist die problem?
Refošk ist super super, aber noch eine glaš-ne smem.*

SEAT

IZOLA, tel.: 616 80 00

avto
EREBE

Revita

Izdelki
za zdravo življenje

Tomažičeva 10, Izola
(Hotel Delfin - vhod s parkirišča)
Urnik: 8 - 12, 15 - 18, sobota: 8 - 12
Tel.: 640 - 40 - 64

vreme

vročča

Banka Koper

514

19. junij 2003

PTT'S NOT DEAD

V tej rubriki objavljamo pisma z odgovori, mnenji in razmišljanji bralcev tega časopisa pa tudi tistih, ki so v časopisu slučajno omenjeni in se jim zdi vredno ali potrebno odgovorjati na tukaj izrečena in zapisana mnenja drugih. Seveda v uredništvu pazimo, da objavljamo le tista pisma, ki so v skladu z zakonom o medijih ter niso žaljiva ali bi lahko drugače prizadela kogarkoli. Pri odločanju o objavi se uredništvo odloča v skladu z lastno uredniško politiko in v tradiciji sodobne demokracije in obveščanja.

PISMO ŽUPANJI O OSMICI

Odprto pismo županji Izole. Predmet: Gostinski lokal "Ribiška osmica" v Izoli

Obračamo se na Vas kar z nekaj vprašanji, ki se tičejo obstoja in poslovanja zgoraj navedenega objekta, ki je lociran v izolanskem mandraču.

1. Kdaj in v katerem javnem občilu je bil **javni razpis** za dodelitev komunalne površine za gostinsko dejavnost?
2. Kdo je **lastnik** montažnega objekta pod imenom "Ribiška osmica"?
3. Kako to, da **začasni objekt** koristi javno površino tudi v času ko ne obratuje in bi moral biti demontiran?
4. Koliko je znašalo **nadomestilo za uporabo javnih površin** v letu 2002 in komu je bila izplačana?
5. Pod kakšnimi **sanitarno-zdravstvenimi pogoji** poslujejo?
6. Kdo je izdal **obratovalno dovoljenje** za ta objekt?

Gostinci se obračamo na Vas s temi vprašanji v želji, da nam odgovorite kako to da nismo nikjer zasledili nobenega natečaja za oddajanje javnih površin na lokaciji operativnega pomola v mandraču? Govori se tudi, da **Ribiška zadruga** naj ne bi za leto 2002 plačala **nobenega nadomestila za uporabo javne površine** v lasti Občine Izola. Kolikor je nam znano, vsi uporabniki omenjenih površin redno in korektno plačujejo mastne vsote denarja za vsak cm² ki ga uporabljajo.

Vsi, ki upravljamo kakršno koli dejavnost vezano na živilsko stroko moramo izpolnjevati vse pogoje, ki so zakonsko predpisani za to vrsto dejavnosti. Za omenjeni objekt to očitno ne velja ne glede na to, da lahko stalno čitamo v časopisju in tudi po osebnem pričanju zdravstvenih in veterinarskih špektorjev, da **ne izpolnjujejo niti minimalnih sanitarno-tehničnih pogojev**. Celó smo lahko prebrali, da naj bi objekt zaradi tega moral prenehati z obratovanjem. Toda, nekdo ne zmore izvedbe istih normativov, ki bi jih uporabljal v katerikoli drugem lokalu v Izoli. Ne vemo, zakaj je temu tako. Vemo pa, da bi želeli, da vsi obratujemo pod istimi, predpisanimi pogoji. Očitno smo zaposleni v tej panogi porazdeljeni v različne vrednostne kategorije.

Predvsem se pa sprašujemo, kdo si je dovolil z zmazkom tako **grobo poseči v prostor**, ki je arhitektonsko zaščiten in ki mu nikakor ni mesto v jedru starega mesta? Ponudba tega objekta je turistično kontra-produktivna ker **ponuja hrano zelo nizke kakovosti in tudi postrežba ni na ravni**, kot jo moramo imeti vsi profesionalni gostinski delavci.

Da ne bo pomote, mi se ne bojimo zdrave konkurence z zdravimi temelji. To pa ni **vprašanje konkurence ampak poštenja in enakosti pred zakonom in pred gostom**, ki mora za nekakovostno in za osmico (kako zavajajoče ime!!) neprimerno drago.

Predvsem nas čudi, da nekatere **turistične agencije** svojim gostom svetujejo obisk omenjenega lokala, čeprav vedo, kakšno ponudbo imajo.

Najostreje **obsojamo tudi poseg v "Remi bar"**, ne glede na to, kdo je odgovoren za to početje. To je brutalno ogrožanje egzistence treh družin. Kdo nas bo zaščitil v bodoče pred podobnimi problematičnimi odločitvami? Vedno smo mislili, da je pošteno delo garancija za uspeh pri našem delu. Na žalost, potrebno bo redefinirati pojem poštenja in se veselo kopati v motnih vodah.

Izolski gostinci (podpisi v uredništvu)

brezplačni oglas

Naj srce dolgo igra!



Delovni na osnovi
največ medicinske opreme
na šolskem inštitutu izola

PRISPEVAJMO ZA NAKUP ULTRAZVOKA ZA SRCE ZA SPLOŠNO BOLNIŠNICO IZOLA

TRR: 01100-6030277118

O UREJENOSTI ARHIVA

Pojasnilo vsem, ki ste v prejšnji številki Mandrača brali članek razočaranega prosilca za gradbeno parcelo - mehanika (v uredništvu ne dobimo naslova).

Gospoda (ali gospo !?), ki je 2.3.1988 oddal vlogo na zadrugo za nakup gradbene parcele bi radi spomnili, da je v vseh 15 letih (in 3 mesecih) prejel vsaj štiri razpise na natečaj in sicer: prvič aprila 1989, nato 1993, 1994 in 1996. Da smo obvestila poslali imamo v našem "urejenem arhivu" dokazila, da jih je prejemal na edini naslov, ki ga imamo, pa dokazuje članek.

V vseh teh letih obveščanja, ko smo mu ponujali rešitve za družinski stanovanjski problem, ni na naše dopise odgovarjal, predvsem pa ga ni zanimalo, ali imamo parcele na razpolago. Zadnje obvestilo od 4.6. je samo dokaz, da ga imamo še zmeraj v evidenci kot potencialnega kupca parcele, pa čeprav ga to moti. Poraja se vprašanje, ali ima on urejen arhiv.

Stanovanjska zadruga JAGODJE Izola

Pojasnilo uredništva: O sami vsebini pisma in odgovora uredništvo pač ne sprejema ocen in stališč, ker je to stvar dveh udeležencev dialoga, glede pripisa, da zadrugi v uredništvu nismo izdali naslova avtorja pa pojasnimo, da gre za običajno in zavezujoče pravilo ravnanja uredništva in da smo avtorja, ki je želel ostati anonimno, dolžni razkriti le če tako odloči sodišče v primeru spora.

BARAKO JE PODARIL STAVBENIK

V Mandraču z dne 12/6-03 je objavljen prispevek "Tudi gradbena baraka je lahko dom", v katerem je navedeno, da je gradbeno barako Rdečemu križu podarila Splošna bolnišnica Izola.

Sporočamo vam, da je bila gradbena baraka last Stavbenika, ki jo je v letu 2001 podaril Rdečemu križu, prav za namene, ki jih opisujete v vašem članku.

Direktor: Peter Fabiani

Opravičujemo se za napačno navedbo v članku in seveda še enkrat hvala za lepo gesto. (Uredništvo)

KLIMATIZIRAJMO ŠOLE

V zadnjem času so naše kraje zajele ekstremne temperature. V OŠ Vojka Šmuc dosežejo temperature v posameznih učilnicah tudi do 38(C, kar onemogoča normalno izvajanje pedagoškega procesa, zelo problematično pa je tudi kvaliteta poučevanja otrok. Večina osnovnih šol na našem območju (Koper, Piran in tudi OŠ Livade) je sprejela ukrep skrajšanja trajanja šolske ure. Zato sprašujem pristojne službe zakaj ni ta humani ukrep uvedla tudi OŠ Vojke Šmuc in kdaj se bo klimatiziralo OŠ in vrtce v naši občini, saj bi se lahko odrekli kaki prireditvi v naši občini in tako zagotovili denar za prepotrebno klimatizacijo in zagotovitev boljših pogojev zaposlenim in našim otrokom?

Lep pozdrav!

Mario Gasparini dr.
Občinski svetnik LDS

SPOZNAJTE PODVODNO FOTOGRAFIJO

V okviru Unescovega izobraževalnega projekta SEMEP bo 20. in 21. junija na Srednji gostinski in turistični šoli v Izoli potekala dvodnevna delavnica za osnovnošolce in dijake z naslovom Podvodna fotografija.

Dvodnevno delavnico bosta vodila mag. Claudio Battelli s Pedagoške fakultete v Kopru in fotograf Marjan Richter v sodelovanju s klubom Potapljači Luke Koper. Na delavnici bodo poleg mladih iz različnih šol sodelovali tudi dijaki in mentorji iz najbližjih SEMEP šol na Hrvaškem in sicer iz Srednje šole Mate Blažine, Labin in Gimnazije i strukovne šole Jurija Dobrile iz Pazina.

Prvi del delavnice bo teoretičen, namenjen bo predstavitvi posebnosti podvodne fotografije, spoznavanje športnega potapljanja in potapljaške opreme, v drugem praktičnem delu pa bodo mladi poskušali poiskati in ujeti v objektiv pestrost življenja v morju. Na koncu bodo mladi fotografi pripravili razstavo svojih izdelkov.

Za dodatne informacije lahko pokličete:

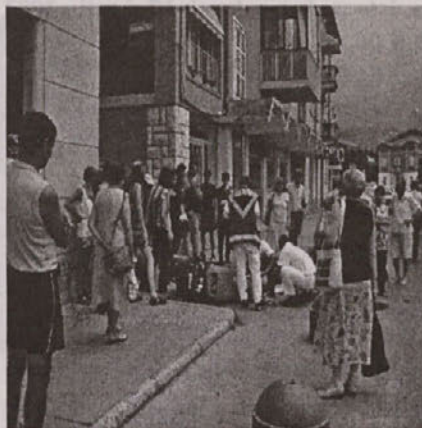
Barbara Dobrila, tel: 040 340 552 ali

Claudio Battelli, tel: 040 313 367

KADROVANJE JE "POVOZILO" UNIVERZO

Četrtekova seja izolskega občinskega sveta je bila bolj zanimiva kot se je zdelo pred njenim začetkom. Pa ni šlo toliko za kakšne nove nespornosti v zvezi z najpomembnejšimi točkami dnevnega reda (Primorska univerza) kot za točke, ki so bile namenjene kadrovanju. Seveda je bilo največ pozornosti namenjene izbiri direktorja javnega podjetja Komunala Izola. Na razpis so se namreč prijavi štiri kandidati, med njimi tudi dosedanji direktor Marino Domio, zapletalo pa se je že pri potrebni dokumentaciji, tako da so svetniki na koncu odločali o podpori ponovnemu imenovanju dosedanjega direktorja. Podprli so ga seveda vsi iz takoimenovane županjske koalicije, svetniki LDS pa so se, dokaj nepričakovano, glede na sklenjen dogovor z županjo, vzdržali oziroma niso glasovali.

Tako je **Marino Domio** ostal na čelu izolske **Komunale** in na vprašanje, kaj je bila njegova prva naloga po ponovnem imenovanju je odgovoril, da so vsi skupaj le nadaljevali tisto, kar so začeli prejšnji dan ali že prej. Neglasovanje svetnikov LDS je razumel kot del dogovora z županjo, sicer pa je prepričan, da je bilo ponovno imenovanje logično, saj je ostalo za dokončanje še nekaj nalog, ki so jih začrtali ob začetku prvega mandata. Med drugim gre za investicijo v **poslopje na zemljišču ob upravni stavbi Komunale**, kjer naj bi Izola dobila svoja javna skladišča in najverjetneje reševalno postajo, medtem ko načrtovana ureditev **trgovine Noč** in dan ni več aktualna. Komunalo čaka tudi nadaljevanje del v **izolskih parkih** (Park padlih borcev in park ob mandraču) ter dokončna ureditev **svetilnika** in še cela vrsta nalog. Glede gradnje skupne **deponije in čistilne naprave** pa pravi, da so to zanj že sprejeta dejstva, saj so projekti potrjeni in zdaj gre le še za njihovo realizacijo.



NESREČA NE POČIVA

Zgodilo se je v sredo okoli poldneva, ko je invalidka nerodno zapeljala s pločnika ob občinski stavbi proti prečni ulici in se ob tem prevrnila ter poškodovala. Zdravnik je bil zelo hitro na mestu nesreče, številni firbci tudi, prehospitalno enoto pa je bilo treba kar malo počakati. Ponesrečenko so odpeljali v izolsko bolnico, prisotni pa so ugotavljali, da prehodi za invalide tam niso ravno vzorno urejeni.

DROGA V OKOLJSKEM PROJEKTU

Ob svetovnem dnevu okolja 5. junija je v Ljubljani v prostorih GZS potekala Konferenca o uvajanju metodologije čiste proizvodnje v Sloveniji.

Z njo se je zaključil enoletni program uvajanja metodologije čiste proizvodnje v slovenska podjetja, ki ga letos že drugič izvajata svetovalno podjetje Liveo iz Ljubljane in Kemijski inštitut Ljubljana ob podpori Gospodarske zbornice Slovenije in pristojnih ministrstev za okolje in gospodarstvo. V projektu je poleg desetih drugih podjetij sodelovala tudi Droga, za kar je ob priložnosti prejela priznanje za udeležbo v projektu Čista proizvodnja.

Ob dogodku so bili javnosti predstavljeni poročila o stanju okolja v letu 2002, prostovoljne pobude v gospodarstvu, rezultati projekta čista proizvodnja ter konkretni primeri uvajanja čiste proizvodnje v slovenskih podjetjih. Na konferenci so predstavniki Droge predstavili tudi svoje izkušnje, ki kažejo na to, da lahko racionalizacija proizvodnje z okoljskega vidika prinaša tudi ekonomske koristi in odpira nove priložnosti. Ocenjujejo, da so v začetnem letu ustvarili za 15.000 evrov čistih prihrankov. Pomembno pa je tudi to, da je projekt vzpodbudil okoljsko razmišljanje in prispeval k nekaterim okoljskim izboljšavam. Rezultat je dvaindvajset predlogov, ki pomenijo potencialne prihranke v naslednjih letih.



VLAK SPET VOZI

Prišlo je poletje in s poletjem je Izola spet dobila svoj turistični vlakec. Predstavili so ga na torkovi novinarski konferenci, od srede pa že redno vozi po Izole in turisti se počasi navajajo na tovrstno uslugo, čeprav se zdi, da bi bile brezplačne vožnje še bolj atraktivne.



OBČINA IZOLA - COMUNE DI ISOLA

Dan državnosti je praznik, ki nam je v ponos in ga v sebi nosimo kot mejnik naše trdne volje, prepričanja in ponosa. Z vami delim upanja in želje.

La Giornata dello Stato si celebra come simbolo della volonta', della determinazione e dell'orgoglio di tutti noi. Condivido con voi le aspettative e i buoni auspici.

*Breda Pečan,
Županja - Sindaco*

Izola - Sončno nabrežje 4, tel. 05/ 640 39 35

Menjalnica

ODPRTO VSAK DAN od 8.00 - 19.00
SOBOTA od 8.00 - 12.00



š i f r a

Izola - Kristanov trg 2, tel. 05/ 640 11 10, fax: 05/ 640 11 11

OBALA V MALEM

nepremičnine

immobili

NAKUP, PRODAJA, ZAMENJAVA HIŠ, STANOVANJ, PARCEL
IMAMO LICENCO IN 12 LET DELOVNIH IZKUŠENJ PRI POSLOVANJU Z NEPREMIČNINAMI

www.sifra-nepremicnine-sp.si

V Jagodju bo cerkev sv Petra in Andreja

ZA DVE PORUŠENI, ENA ZGRAJENA

Naključja so včasih zelo zanimiva. Istega dne, v torek 17. junija 2003 sta se zgodili dve, morda med seboj popolnoma nepovezani stvari, ki pa imata lahko skupni daljnosežni pomen. Namreč - postavljena je bila tabla, ki označuje samostojno naselje Jagodje, in v Jagodju postavljeno leseno znamenje križa.

Tako prizadevanje za uradno označitev Jagodja kot iskanje primerne lokacije za novo cerkev in sakralne objekte traja že kar nekaj let....

Zgodba se začne pri cerkvi sv. Petra blizu ladjedelnice. Znano, priljubljeno svetišče ob današnji ladjedelnici je bilo nekoč termalo kopališče in celo pravo pokopališče. Vsekakor večkrat »sveti kraj«, pa je bila proti koncu 70. let prejšnjega stoletja industrijska zagnanost tako velika, da so cerkvico sv. Petra podrli.

Takrat je Župnija Izola dobila v Jagodju zemljišče z obljubo, da bo namenjeno postavitvi sakralnega objekta - približno 4000 m². Pred par leti pa nam je uspelo z Občino Izolo zamenjati še 5000 m² zemljišča in imamo tako kar »spodobno parcelo« na dobri lokaciji, ki bo nekoč namenjena novi cerkvi in spremljajočim objektom.



In na tej parceli stoji novi križ - zato da obeleži svetost kraja in govori o prihodnosti. Ena izmed idej je, da bi bila nova cerkev posvečena apostolskima bratoma sv. Petru in Andreju. Zakaj Petru verjetno ni težko uganiti. Glede Andreja pa je prav vedeti, da je imela Izola kar dve cerkvi - posvečeni zavetniku ribičev. Prva, najstarejša, se je nahajala ob mestnih vratih, ki so vodila s kontinenta preko mostu na otok oz. v staro mesto. Naslikana je upodobitvi sv. Mavra v župnijski cerkvi (slika je iz leta 1580). Prva cerkev sv. Andreja je bila porušena leta 1797. Druga cerkvica sv. Andreja pa je bila postavljena v Mandraču (SZ rob), z glavnim vhom obrnjena proti pristanišču.



To cerkvico je uporabljala bratovščina sv. Andreja in tu so ribiči poleg molitev in priprošenj Bogu tudi sušili mreže...

Novo znamenje križa v Jagodju je torej šele začetek, neke vrste program, kako v prostor, ki ima korenine že z imenom Simon (Simonov zaliv) - mimogrede, apostol Peter je imel prvotno ime Simon - kako ta del hitro razvijajočega mesta tudi »sakralno« obeležiti.

Vabljeni torej v nedeljo, 29.6. ob 19.00 uri - na praznik apostolov Petra in Pavla - k novemu križu, kjer bo blagoslovitev križa in sv. maša.

Pa tudi veliko priložnosti za srečanje in pogovor. Seveda v senci nove table, kjer piše Jagodje... (Andrej Sedej, župnik)

Srednja gostinska in turistična šola Izola

NATAKARJI BREZ POPRAVNIH

Konec šolskega leta je tu, počitnice so pred durmi, ocene so že zaključene, le maturantje se še potijo in skušajo doseči kar največ točk. Na srednjih šolah v Izoli opravljajo dijaki, ki obiskujejo štiriletne programe, poklicno maturo, tisti, ki obiskujejo triletno programe pa zaključni izpit.

Mara Kobal, ravnateljica Srednje gostinske in turistične šole Izola, ki je tudi največja srednja šola v naši občini, nam je povedala, da opravlja pri njih poklicno maturo okrog 100 dijakov na programih gostinski in turistični tehnik, letos prvič pa tudi dijaki iz programa gostinsko-turistični tehnik. Naj povemo, da je poklicna matura nova oblika zaključka srednješolskega izobraževanja, ki omogoča dijaku poleg vpisa na visoke strokovne šole tudi vpis na določene programe univezitetnega študija. Zaenkrat je matura še v polnem teku, rezultati pa bodo znani 8. julija.

Že danes, v četrtek, pa bodo spričevala prejeli dijaki iz programov kuhar in natarar, ki so zaključne izpite že opravili. Natararji so dosegli 100 odstotni uspeh, kuharji pa 85 odstotni uspeh, kar pomeni, da imata dva dijaka popravni izpit.

Uspešni na tekmovanjih

Na strokovnih tekmovanjih se dijaki SGTŠ-ja iz Izole redno izkazujejo, med letošnjimi priznanji pa je prav gotovo najbolj bleščeče zlato odličje, ki so si ga ekipno prislužili na Gostinsko-turističnem zboru v Čatežu. Na športnem področju so letos osvojili celo naslov državnih šolskih prvakov v nogometu, uspešno pa so se predstavili tudi na sejmu Alpe Adria v Splitu. Tudi letos se bodo odlični dijaki zaključnih letnikov udeležili sprejema, ki ga pripravlja pivovarna Union. Letošnji odličnjaki so Janja Klemenčič, Marino Furlan, Veronika Šalkovič, Jana Potepan ter Renata Emširovič. Revija GT pa vsako leto nagradi po tri najboljše dijakinje in dijake slovenskih gostinskih šol. Na izolski SGTŠ so se letos najbolj izkazali Željka Vasič, Miralen Markežič ter Anja Pečič.

Vpis poteka po pričakovanjih

Učenci nižjih letnikov imajo do konca tega tedna še pouk, v torek, 24. junija pa bodo prejeli spričevala. Večino med njimi pa nato čaka še opravljanje obvezne prakse, ki predstavlja pomemben del izobraževalnega programa. Letošnji vpis poteka po pričakovanjih, je dejala Mara Kobal, tako da bodo v prihodnjem šolskem letu vpisali 2 oddelka dijakov v programu turistični tehnik, po en oddelka dijakov v programih gostinski tehnik ter gostinsko-turistični tehnik in še dva oddelka poklicne šole - program kuhar in natarar. Tako bo šolo, tako kot letos, tudi v prihodnjem šolskem letu obiskovalo nekaj nad 500 dijakov, med katerimi jih bo 150 bivalo v dijaškem domu šole. Nekaj postelj bodo tudi prihodnje leto oddajali študentom. Kot je znano se predvsem v poletnih mesecih dom prelevi v hotel Riviera, kjer je sezona že v polnem teku. Zmoglivosti v treh poletnih mesecih so že zasedene, večinoma pa gostijo različni šole v naravi, športne skupine, pa tudi individualne goste. Kot ocenjuje Mara Kobal se tudi njim obeta dobra turistična sezona. (Karmen Bučar)

POLETNE POČITNICE 2003

Društvo prijateljev mladine Izola in Center za socialno delo Izola, program posvetovalnica za mlade in starše, pripravljamo za otroke vseh starosti zabaven in pester program v času poletnih počitnic, in sicer bomo sezono otvorili 21. 6. na Svetilniku s prireditvijo »pozdrav poletju«, kjer se bomo skupaj igrali, se zabavali, itd.

Program za julij

DPM Izola (informacije in prijave - 041/562-176)

1. Varstvo otrok od 30. 6. dalje od 7.30 do 15. ure, vsak dan od ponedeljka do petka. V času varstva bomo hodili na kopanje, krajše izlete, imeli pa bomo tudi kreativne delavnice.
2. Računalniška delavnica, vsak dan od pon.- pet. od 18. do 20. ure.
3. Tečaj italijanščine za predšolske otroke (4-6 let), enkrat tedensko po dve šolski uri.
4. Tečaj angleščine za otroke od 5 - 10 leta starosti, enkrat tedensko po dve šolski uri.
5. Vsako drugo soboto izlet po slovenski obali.
6. Zdravstveno letovanje na otoku Krku v dveh terminih - od 31. 7. do 10. 8. ter od 10. 8. do 20. 8.

Center za socialno delo, program posvetovalnica (informacije in prijave - 031/266-948, Jana Peršič)

1. Skupinske igre na Svetilniku, trikrat tedensko od 10. do 12. ure.
2. Morske igre, dvakrat tedensko od 10. do 14. ure.
3. PRST - Praktične ročne spretnosti, dvakrat tedensko od 18. do 20. ure.

PORTING JE PADEL, BESENGHI VISI

S sodišči izolska občina nima prav velike sreče. Seveda se včasih tudi zgodi, da se kakšna pravda obrne njej v prid (naprimer vrnitev zemljišč v industrijski coni, ki so bila pred desetletji podarjena Slavniku), glede na to, da ima »v ognju« celo vrsto sporov pa je tudi veliko možnosti, da bo nekajkrat potegnila »ta kratko«.

Še posebej z ustavnim sodiščem ji nekako ne gre, saj je tam pred časom padel zazidalni načrt Livade II., zdaj pa se je zalomilo tudi pri Odloku o namenskem pristanišču, ki ga je občinski svet sprejel leta 2000. Na ta odlok, ki je znanemu upravljalcu (Porting) začasno dodelil upravljanje z marino do sprejema koncesijskega akta in sklenitve pogodbe na tej osnovi, sta se pritožili družbi Skat in Marinvest, obe kot lastnici dela nepremičnin v marini. Seveda so se ustavni sodniki in pravniki znašli sredi neuskladenosti veljavnih zakonov s tega področja, saj sta si zakon o vodah in pomorski zakon v delnem neskladju glede tega s kom je treba sklepati koncesijsko pogodbo in s kom ne, razen tega pa morajo biti v postopke vključeni vsi, od lokalne skupnosti, ki je lastnica zemljišča (dna) na katerem je recimo zgrajen valobran, države, ki je lastnica vode in lastnikov infrastruktur (pomolov) ki so lahko tudi posamezniki. Ustavno sodišče je zaradi neskladja odloka s takrat veljavnim zakonom o lukah sklenilo, da se omenjeni odlok iz leta 2000 razveljavi, sedanjí upravljalec pa je, zaradi zagotavljanja varnosti dolžan izvajati razne ukrepe do 31. decembra tega leta.

V preprostih besedah se da ta zaplet zlahka pojasniti, vendar bi to pomenilo, da bi novinar končal na sodišču s tožbo zaradi povzročitve gospodarske škode



"DRAGA ŠOLA V IZOLSKI MARINI"

(IZJAVA ZA JAVNOST)

Ko je Ustavno sodišče RS (06.06.2003) razveljavilo Odlok o namenskem turističnem pristanišču (sprejet na izredni seji 20.04.2000) smo se odločili v izogib nesporazumom in zaradi časovnega zamika, da podamo izjavo za javnost kjer želimo ponoviti stališča izolskega LDS katera so zagovarjali svetniki v občinskem svetu v letih 2000 in 2001 glede te tematike.

Izolska LDS je od začetka opozarjala, da je odlok v neskladju s sprejeto zakonodajo (zakon o vodah), kar je z odločbo Ustavno sodišče RS tudi potrdilo naše argumente. Opozarjali smo, da ne sme občinski svet politično odločati o ekonomskih in pravnih problemih brez jasnih strokovnih stališč. Zato smo zagovarjali, da se najprej opravi ekonomski elaborat delovanja Marine Izola, izračun dotedanjih vložkov s strani investitorja in bodočih finančnih obveznosti le-tega v dokončanje marine, ter da ostane investitorstvo na podjetju Marinvest. Le na podlagi teh strokovnih argumentov in ob upoštevanju tedanje veljavne zakonodaje bi takratna komisija za pripravo odloka in koncesijske pogodbe lahko pripravila kvaliteten predlog za odločanje na občinskem svetu.

Namesto strokovnega dela se je višino koncesijske dajatve, dolžina trajanja koncesije določala kar na pamet. Zato smo poskušali uveljaviti naše argumente preko odborov in komisij, kjer pa smo bili sistematično zavračani. Na 2. izredni seji 20.04.2000 ko je bil sprejet „Odlok o namenskem turističnem pristanišču“ naših svetnikov ni bilo na seji zaradi službenih obveznosti. Ker je bila sklicana izredna seja in je rok za sklicevanje seje dosti krajši od normalnih sklicov niso mogli svojih službenih obveznosti preložiti. Zato ne drži trditev, da so protestno zapustili sejo.

Če se vrnemo k naslovu, nas je napenjanje mišic, nesposobnost komuniciranja in neupoštevanja argumentov drugače mislečih pripeljalo do dejstev, da nas vse zelo drago stane ta šola. Saj lahko vsi vidimo, da je občunska blagajna brez nekaj deset milijonov torajev iz prihodkov koncesij, da nimamo dokončane marine, da ni še izgrajenih prepotrebni komunalnih privezov...itd. Upamo, da so sedaj boljši pogoji pri vseh akterjih, da se ta problem čim hitreje in ugodneje reši za vse vpletene ter da Izola res zaživi z dokončano marino.

Lep pozdrav!

Igor FRANCA, Predsednik OO LDS IZOLA

POSLOVNI PROSTOR V NAJEM

V času turistične sezone damo v Izoli v najem kompletno opremljen kava - bar. Nahaja se v neposredni bližini Manzolijevega trga. Kontaktirati na GSM : 031- 353 - 270 (Sonja).



Zato tudi predstavniki občine na tiskovni konferenci novinarjem niso mogli povedati vsega kar vedo in so dejansko ostali dolžni odgovor na preprosto vprašanje: Kako je mogoče, da nekdo že vrsto let trži izolsko marino, izolska občina, ki je izgubila skoraj tretjino svojega obmorskega zemljišča pa ni iz tega naslova dobila niti tolarja?

Tudi tožba na upravno sodišče v zvezi z denacionalizacijskimi zahtevami izolske župnije ni bila uspešna in čeprav si je občina tokrat pomagala z zelo znano odvetniško hišo (Čeferin o.p., d.n.o.) se je izteklo tako, da bosta Casa Batutti in sosednja stavba očitno postali last izolske župnije. Usoda palače Besenghi pa je bolj negotova, saj je bil zadnji od Besenghijev (Jacobo Besenghi) očitno zabaven možakar, ki je napisal takšno oporoko, da je zabavala prevajalce in tiste ki so jo lahko prebrali v celoti. Zapleta se še vedno okrog tolmačenja priposestevanja, kar bi v skrajnem primeru lahko pomenilo, da župnija sicer ne bi dobila palače, zato pa bi jo dobila Budimpešta (tako po oporoki). Kakorkoli že, očitno bodo imeli pravniki še veliko dela, političnega in naravnega dialoga med tožečimi strankami pa je

SREČANJE UPOKOJENCEV V PREKMURJU

DU Izola organizira dvodnevni izlet na srečanje Društev upokojencev Slovenije v Rakičah v Prekmurju, za dne 25. in 26. 6. 2003.

25. 6. - ogled in obisk zanimivosti iz Prekmurja

26. 6. - srečanje Društev upokojencev Slovenije

vpišete se lahko v prostorih DU v Plenčičevi 3,

vsak ponedeljek od 9. - 11. ure in sredo od 15. - 17. ure.

Predsednik DU Izola, Marjan Pavlič

POMOČ DEMENTNIM OSEBAM

Organizirali smo prvo srečanje skupine za samopomoč in pomoč dementnim starostnikom in njihovim svojcem. Srečanje je namenjeno vsem, ki tovrstno pomoč potrebujete in vsem, ki ste pripravljeni pomagati pri delovanju skupine.

Dobimo se v četrtek, 19. junija 2003, ob 19.00 uri

v prostorih »delavne terapije« (klet) Obalnega doma upokojencev

Krožna cesta 5, Markovec, Koper.

Prisrčno Vas vabimo, da se sestanemo in začnemo s potrebnimi aktivnostmi!

Lepo pozdravljeni!

Vodja Oddelka za socialno medicino:
Marina Sučić Vuković, dr. med.

MOTOMAXX

aprilia

SCARABEO 50

cena
449.990,00

**24 mesecev
GARANCIJE**



INDUSTRIJSKA CESTA ŠT. 11, 6310 IZOLA tel. 05/ 640 42 53

"ČRNIH GRADENJ V ZAKONU NI!"

V prejšnjem Mandraču smo zastavili nekaj vprašanj v zvezi s črnimi gradnjami inšpektorju za gradnje, Bojanu Zadelu in za to številko smo že prejeli njegove odgovore.

1. Ljudje radi porečejo, da je veliko črnograditeljstva zato, ker inšpektorji za gradnje premalo odločno preganjate tiste, ki ne spoštujejo zakonov in predpisov v zvezi z gradnjami. Je v tem kaj resnice?

Ljudje predvsem govorijo o črnograditeljstvu, tega izraza pa zakon sploh ne pozna. Gre za to, da so gradnje nelegalne, neskladne ali pa nevarne. Pri tem inšpektor izda odločbo o odstranitvi objekta le za nelegalne objekte. Teh pa resnici na ljubo ni toliko, kot ljudje mislijo. Tako smo lani takšnih odločb v koprski območni enoti izdali 90, medtem ko so bili drugi ukrepi izdani zaradi drugačnih nepravilnosti pri gradnji. Tudi številka, ki smo jo navedli ne pomeni, da je toliko črnih gradenj, saj so tu zajeti manjši objekti oz. nadstrešnice, pomožni objekti, ograje, za te pa si kršitelji lahko hitro pridobijo dokumente. Sicer pa inšpektorji obravnavamo vse prijave enako, preganjamo nikogar, kršitelju pa naložimo odpravo neskladnosti z zakonom.

2. Rušitve nelegalnih gradenj so skrajni ukrep, a ste jih nekaj v zadnjem času že izvedli, vendar v Izoli nobene. Ali to pomeni, da pri nas ni gradenj, ki jim lahko dokažete nelegalnost?

Inšpektor je v inšpekcijskem postopku samostojen in prisilna odstranitev je v resnici skrajni ukrep. Inšpektorji izbiramo objekte, ki bodo prisilno odstranjeni po določeni prioriteti. Tako npr. je pomembno, če je objekt na kmetijskem zemljišču, če je objekt moteč za okolico, če legalizacija ni možna,.... Sicer pa je bilo letos na območju Slovenije v postopkih upravnih izvršb inšpekcijskih odločb odstranjenih že več kot 100 objektov. Dejstvo je tudi, da investitorji večkrat sami odstranijo objekt v zadnjem hipu, ko prejmejo sklep z datumom o prisilni odstranitvi. V Izoli je tudi precej nelegalnih gradenj in tako ali drugače bodo vse prišle na vrsto. V zadnjem letu smo odstranili okrog pet nelegalnih gradenj, nekaj med njimi tudi s pomočjo občine Izola.

3. Primeri spreminjanja namembnosti stanovanjskih hiš v apartmajske stavbe gotovo poznate. Kako ravnate vi v takšnih primerih?

Spremembo namembnosti obravnavajo upravne enote. Opravljanje dejavnosti je stvar tržne, delovne oz. davčne inšpekcije. Za nas je pomembno, da ima investitor za spremembe predpisano dovoljenje. Če tega ni, ukrepamo skladno z zakonom.

4. Povejte nam, na koga naj se najprej obrnejo ljudje, ki opazijo in jih moti nelegalna gradnja v njihovi sosesčini.

Ljudi že sedaj precej vznemirja početje njihovih sosedov. Tako so sosedje res ažurni in vztrajni prijavitelji. Težave, ki jih imamo so celo obratne - ne da ljudje ne bi prijavili nepravilnosti, pač pa ne razumejo, da kot sosedje niso stranke v postopku in na inšpekcijski postopek nimajo vpliva. Stranka v postopku je namreč kršitelj, njemu se nalaga obveznosti, radovedni sosedje pa večkrat inšpektorjem jemljejo dragoceni čas in poskušajo vplivati na inšpektorjevo določitev. Prav tako morajo sosedje vedeti, da vse, kar njihov sosed dela, ni "črna gradnja". Če sosedje obnavljajo instalacije, stavbno pohištvo ali ograjo, parkirajo avto, postavijo senčnik,....to ni gradnja in takšnih zadev ne obravnavamo.

Sicer pa naj tisti, ki opazijo nepravilnosti, čim bolj natančno opišejo kraj, kjer domnevna nelegalna gradnja poteka, prijavo pa naj na OE Koper pošljejo po pošti, faksu ali na elektronski naslov:

naslov: MOP Inšpektorat za okolje in prostor RS, Trg Brolo 12 Koper, faks: 05 66 32 341, e-pošta: IRSOP.OE-KP@gov.si



Da včasih koga zares zadene tudi najhujša kazen iz zakona o gradnjah smo se prepričali tudi na dan priprave Mandrača, ko je potekalo rušenje prizidka v Skladišni ulici. Investitor sicer čaka na ustrezne dokumente, vendar se inšpektorji niso dali, čeprav je menda sama občinska oblast skušala doseči vsaj začasno zamrznitev odločbe o rušenju.

Poslovanje izolskih podjetij v letu 2002

SKORAJ POLOVICO USTVARI ENO PODJETJE

Koprška izpostava Agencije RS za javnopravne evidence in storitve (AJPES) je pretekli teden predstavila rezultate poslovanja gospodarskih družb in samostojnih podjetnikov na obalno-kraškem območju v minulem letu. Agencija je pričela delovati v lanskem letu in je od bivše Agencije za plačilni promet prevzela predvsem statistično-informativne naloge, od Statističnega urada Slovenije pa vodenje Poslovnega registra.

Letos so v AJPESU prvič zbirali podatke tako za gospodarske družbe kot za samostojne podjetnike. Nad 90 odstotkov zavezancev je podatke oddalo v elektronski obliki, saj je bilo obrazce mogoče oddati preko interneta. Presenetljiv je bil tudi odziv samostojnih podjetnikov, meni Mariza Šturman, vodja izpostave Koper.

Vsi zavezanci so morali letos prvič plačati poseben prispevek za javno objavo podatkov, ki je obvezna po zakonu. Na spletnem portalu AJPES-a so vsi ti podatki dostopni, seveda proti plačilu. Glede na to, da je bil prispevek v primeru oddaje po internetu bistveno nižji, gre razloge za tako dober odziv uporabnikov iskati tudi v tej smeri.

Večina malih podjetij, dobiček pa ustvarjajo velika

V občini Izola je lani delovalo 321 gospodarskih družb s 2.748 zaposlenimi ter 597 samostojnih podjetnikov s 568 zaposlenimi, kar pomeni, da je večina s.p.-jem zaposlovala le nosilca dejavnosti. Med gospodarskim družbami so našli 308 malih podjetij (do 50 zaposlenih), 6 srednjih podjetij (do 250 zaposlenih) ter 7 velikih podjetij z nad 250 zaposlenimi.

Največ delež prihodkov so v obalno kraški regiji dosegla podjetja s področja trgovine, popravil motornih vozil in izdelkov široke porabe, na drugem mestu po prihodkih pa so podjetja s področja predelovalne dejavnosti. V izolski občini so skupni prihodki podjetij znašali 54 milijard tolarjev. Podjetja v izolski občini so ustvarila za 3,3 milijarde tolarjev čistega dobička ter skoraj 1,5 milijarde tolarjev izgube. Pri tem velja povedati, da je skoraj 40 odstotkov prihodkov in skoraj polovico čistega dobička občinskega gospodarstva ustvarila Droga d.d. z okrog 22 milijardami tolarjev prihodkov in 1,5 milijarde tolarjev prihodkov. Ob teh podatkih pa se človek, hoteli ali ne, spomni na tisti znano reklo o statistiki kot segedinu, ki pomeni povprečje med jelzem in mesom. Struktura izolskega gospodarstva prav gotovo ni »v prid mesa«.

Vodita predelovalna dejavnost in gostinstvo

Razlog, zakaj je predelovalna dejavnost po ustvarjenem dobičku v naši občini daleč pred ostalimi, zdaj že poznamo, skupaj pa so podjetja iz te panoge lani ustvarila 2,6 milijarde čistega dobička. Od te pogače znaša delež Delamarisa okrog 300 milijonov tolarjev, preostanek pa se nanaša na druga manjša podjetja. Ni presenečenje, da je na drugem mestu po ustvarjenem dobičku gostinstvo z 200 milijoni tolarjev dobička, tretja po donosnosti pa je dejavnost prometa z nepremičninami, najema in poslovnih storitev z 170 milijoni tolarjev dobička ter trgovina z 136 milijoni tolarjev čistega dobička. Največjo izgubo so izkazala podjetja s področja prometa, skladiščenja in zvez, ki imajo skupaj kar 534 milijonov tolarjev izgube, sledijo druge storitve s 460 milijonov tolarjev ter trgovina s 172 milijonov tolarjev izgube.

Družbe na širšem območju so pozitivno poslovale

Podatkov o kazalnikih učinkovitosti poslovanja ter o dodani vrednosti AJPES žal ni prikazal ločeno po občinah, temveč le na nivoju celotnega območja. Družbe na območju obalno-kraških občin sp v letu 2002 dosegle v celoti pozitivne rezultate poslovanja, saj so ustvarile več dobička kot izgube, vendar so ti rezultati in večina kazalnikov učinkovitosti poslovanja nekoliko slabši kot v letu 2001, saj je bila rast prihodkov nižja od rasti odhodkov.

Tudi podatki o samostojnih podjetnikih večinoma niso prikazani po občinah, saj je na voljo le podatek, da je ta kategorija podjetnikov v izolski občini ustvarila 7,7 milijard tolarjev prihodkov ter 522 milijonov tolarjev dobička.

Kogar pa iz poslovnih ali kakršnihkoli razlogov zanima poslovanje določenega podjetja, si to lahko ogleda na spletnem portalu AJPESA, če plača določeno naročnino. Možen pa je tudi enkratni ogled poslovnih rezultatov posameznega podjetja, za kar je treba odšteti 980 tolarjev, plačilo in dostop do gesla pa potekata kar po mobilnem telefonu. (Karmen Bučar)

CENTER ZA SOCIALNO DELO IZOLA
PROGRAM POSVETOVALNICA ZA MLADE IN STARŠE
VABI NA

TABOR POD ŠOTORI "UMAKNI SE NA LEPŠE" OB KOLPI OD 2.8. DO 9.8.2003

Tabor je namenjen mladim od 15. do 20. leta.

Na tem skupnem bivanju bomo, vsak po svoji moči, prispevali k prijetnemu druženju, zabavi, medsebojnemu sodelovanju, dobri odnosom in spoštljivemu odnosu do narave.

To bomo počeli v okviru različnih delavnic, ki bodo vključevale interakcijske igre, raziskovalne vaje, igre vlog, pogovore,...

CENA tabora je 13.000,00 SIT.

PRIJAVE z vplačilom zbiramo do 25.7.2003 na Pittonijevi 2 v Izoli (nasproti trgovine Nanos HRIB), od ponedeljka do petka, od 13.00 do 16.00 ure. Število prijav je omejeno. Čas odhoda in prihoda bomo sporočili ob prijavi.

Za vse dodatne informacije kličite na tel.: JANO PERŠIČ- 051/315-896 ali MIRJANO PALČIČ BUBNIČ- 051/315-895

RIBIŠKI PRAZNIK PRED RIBIŠKIM PRAZNIKOM



Takole bi najbrž povedali obiskovalci prvega Praznika oljk, vina in rib, ki so pretekli petek, soboto in nedeljo prišli v Izoli, si ogledali ponudbo izolskih izdelkov, jih poskusili in odnesli s seboj.

Sončno nabrežje, ki je zaprto za promet in namenjeno le pešcem je že dokazano pozitivna stvar. Ponovno se je izkazalo, da je prav to pri vsem skupaj najpomembnejše, saj se na nabrežje brez avtomobilov, ljudje kar zgrinjajo. In če se na koncu ulice namesto na parkirišču znajdejo na prizorišču športnega dogodka, ob stojnicah z

domačimi dobrotami ter pred odrom z zabavnim programom je vse skupaj še toliko boljše. Koncept praznika, ki promovira domače izdelke ter bolj umirjen tip zabave se je izkazal za dobrega in tudi manjše organizacijske nerodnosti bodo sčasoma zagotovo odpravljene.



Če je bil petek še malce bolj komoren, se je v soboto igralo in streglo na vse koncih in krajih. Na koncu so bili zadovoljni vinarji, ki so jim pošle vse zaloge vina, prav tako Cettorani in neutrudna Elizabeta Pušpan s svojimi iz Salladie, ki je nešteto krat demonstrirala čiščenje slanin rib in razložila kako se dela bakala. Uspel je tudi praznik oljk, tako v svojem

Prejeli smo OB KONCERTU IZOLSKEGA PIHALNEGA ORKESTRA

V nedeljo 15. junija je izolski pihalni orkester pripravil prijeten in kvaliteten koncert. Vse priznanje vodi orkestra g. Toti in vsem godbenikom, ki so v teh vročih dnevih že večkrat nastopali.

Žal pa je organizator koncerta spregledal nekaj bistvenih stvari za prijeten počutek poslušalcev:

-napovedan in na plakatih označen pričetek koncerta je bil ob 20.00 uri dejansko pa se je pričel skoraj uro pozneje

-poslušalci (mnogo starejših) so morali stoje čakati na pričetek in pozneje še stati ves čas koncerta, zato je razumljivo, da so mnogi zaradi utrujenosti odšli.

Tudi zato je bilo prizorišče takšno kot na fotografiji. Vse to bi se lahko rešilo brez dodatnih stroškov. (Horvat Anton)



strokovnem kot zabavnem delu in prihodnje leto bo treba prav gotovo razmišljati o še tesnejši povezavi obeh praznikov.

Organizatorje zdaj čaka analiza prireditve in ugotoviti bodo morali kaj bi lahko še izboljšali. Za začetek bi lahko poskusili s podobnim konceptom pri ribiškem prazniku, ki je sicer še vedno dobro obiskan, a vendarle že malce utrujen.



Koliko Kg imate?

Preden greste na plažo, poskrbite za svojo linijo!

- kompresijske mikromasažne hlačke proti celulitu
- kreme proti celulitu
- ročni masažni pripomočki proti celulitu
- Polar ure za kontrolo telesne aktivnosti med vadbo
- merilniki telesne maščobe



URNIK: 8 - 12 in 15 - 18, sobota 8 - 12

UGOTOVITE, kaj vse lahko storite za svoje zdravje. Obiščite nas.

Revita
Izdelki za zdravo življenje

Nogomet - 2. SNL

JADRAN Pivovarna Mahnič - MNK IZOLA

2:1 (1:1)

KRVAVI POTOK - Igrišče Jadrana, gledalcev 200, sodnik Avdagič (Ljubljana) 5.5. Strelci: 1:0 Savič (14), 1:1 Klarica (31), 2:1 Savič (79)

MNK IZOLA: Horvat 6,5, Zupančič 5 (od 32. min. Cerič 5,5), Hadžić 6, Božič 6,5, Franežič 6,5, Maletič 5,5, Radovac 5,5, Nadal 6 (od 60. Dobrin 6.), Klarica 7, Breč 6, Apollonio 6,5 (od 75. min. Starčević 5). Trener: Vlado Badžim

Rumeni kartoni: Šestič, Stepančič, Boršič, Grželj, (Jadran PM), Radovac, Cerič (Izola)

Rdeči karton: Sabadin (Jadran PM)

Tokratni derbi je bil zgolj prestižnega značaja, tako da sta ekipi srečanje začeli neobremenjeno. Spričo tega sta prikazali dopadljivo igro s številnimi priložnostmi, pri katerih so nekoliko prednjačili domači. V eni od akcij je Savič prodrl po desni strani in z mojstrskim strelom premagal Horvata. Izolani bi lahko že kmalu izenačili, a je Klarica zadel prečnik. Smolo pa so imeli tudi Jadranovci, saj je Stepančič z močnim strelom od daleč zadel vratnico. Že kmalu zatem so modro-beli, ki so nastopili brez Miliča, Božičiča (Koper), Ružniča in nekaterih poškodovanih, izenačili: Apollonio je prestregel žogo na sredini igrišča in jo predal Klarici, ki je zatem uspel zatresti domačo mrežo.

Nadaljevanje je obetalo prednost gostov, saj je bil zaradi prekrška nad Brečem izključen Sabadin. Izolani pa te prednosti niso izkoristili, saj so v drugem delu igrali nepovezano in si s slabo igro pripravili le nekaj možnosti za gol. Čeprav številčno šibkejši so Jadranovci igrali borbeno in večkrat ogrozili izolski gol. Zmagovito so si zagotovili po izvajanju kote, ko je sicer solidna gostujoča obramba pozabila na Saviča.

Damir Hadžić, branilec Izole, je po tekmi dejal: *Čeprav smo tokrat nastopili okrnjeni, smo želeli zmagati. V prvem delu smo bili dokaj enakovredni, v drugem pa smo popustili. Na terenu se je poznala odsotnost nekaterih standardnih igralcev, žal pa nismo izkoristili številčne prednosti in nekaterih prilik. Jadran je igral dobro in bil tokrat boljši od nas.*

3. SNL - zahod

KORTE NE GREJO V 2 LIGO

To, kar se je po malem že napovedovalo se je tudi zgodilo. Vodstvo NK Avtoplus Korte je namreč sklenilo, da ekipa, ki je sicer zmagala v tretjeligaškem tekmovanju, ne bo napredovala v 2. slovensko ligo, saj za to nimajo nekaterih najnujnejših pogojev. V prvi vrsti je to tekmovanje bistveno dražje od tretjeligaškega, pa tudi njihovo igrišče ne ustreza vsem zahtevam.

Mednarodni nogometni turnir

Mladinski nogometni klub Izola, ki je nasledil NK Izola, pripravlja ob 80-letnici delovanja nogometnega kluba vrsto aktivnosti. Ena od teh bo že ta konec tedna na izolskem stadionu, kjer bodo izvedli večdnevni mednarodni nogometni turnir mlajših kategorij.

V soboto, 21. junija je na sporedu turnir začetnikov - **»letnik 1994«**, na katerem bo nastopilo 12 ekip iz Italije, Hrvaške in Slovenije.

Začetek tekmovanj bo ob 9. uri, konec pa ob 17.30. Podelitev priznanj bodo izvedla nekatera znana imena iz zgodovine izolskega nogometa: **Dariko Milanič** in **Tonči Žogar** sta že potrdila svojo prisotnost, organizatorji pa skušajo na izolski stadion privabiti tudi Olimpijčnega asa **Roberta Prosnječkega**.



KAPUČINO

Sport

ZBOR V KIZOLA



V nedeljo, 22. junija, bodo ob 9.00 začeli mednarodni turnir **»letnik 1989«** z udeležbo osmih ekip, v sredo 25. junija pa bodo ob enaki uri začeli tekmovanje v kategoriji **»letnik 1990«**, kjer bo sodelovalo 12 ekip iz Slovenije in tujine.

Precej pozornosti bo verjetno deležen dogodek v soboto, 28. junija, ko bo na izolskem stadionu **»Srečanje generacij«**. Nastopile bodo štiri ekipe nekdanjih igralcev Izole, rojenih v letih 1962-1978, ter dve ekipi mlajših in starejših veteranov. Na sporedu so tri tekme z začetkom ob 17.30 uri. Na igrišču bo tako zbranih 66 igralcev, ki so v preteklosti oblekli belo-modri dres, vodstvo kluba pa na stadion vabi tudi vse druge, ki so tako ali drugače ustvarjali zgodovino kluba v zadnjih petdesetih letih.

In še to:

Ekipa mlajših dečkov NK Korte Avtoplus, ki nastopa v kategoriji U-12, se je kot prvak MNZ Koper uvrstila v tekmovanje za naslov državnega prvaka. V četrtfinalnem obračunu se bodo tako jutri ob 18.00 uri na Maliji pomerili z vrstniki iz kranjskega Triglava. V primeru zmage se bodo v polfinalu pomerili z zmagovalcem srečanja med prvakoma MNZ Ljubljana in MNZ Nova Gorica.

BRANKO VUGA

Balinanje

1. slovenska balinarska liga

Orlek Javor-Jadran Izola 18:6

Izolani so žal izgubili tekmo z zadnjevrščeno ekipo in tako nadaljujejo s slabimi igrami v začetku tega prvenstva.

IZOLA REŠUJE SLOVENSKI ŽENSKI ROKOMET?

Potem ko je bolj ali manj jasno le to, da je prihodnost slovenskega ženskega rokometnega odvisna od odločitev "velikih" in zmožnosti "majhnih" se zdi, da se pravi vihar v izolskem ženskem rokometnem klubu še ni niti začel in da ga morda sploh ne bo. No, povedati je treba, da je bilo namigov in neuradnih ponudb najboljšim izolskim igralcem kar nekaj, vendar so v klubu uradno seznanjeni le z željo **Petro Adamič**, ki bi rada prestopila k Olimpiji. Znimiva pa je najnovejša želja **Ijelovice iz Škofje Loke**, saj so njeni predstavniki izrazili željo, da bi v svoj klub dobili **Draženo Šmitran**, **Milo Bošnjak** in **Katjo Višnjevce**. Prestopni rok sicer traja do 26. junija, zato je časa za premislek v klubu in pri igralcih še dovolj!

Treba je namreč vedeti, da se v slovenskem ženskem rokometu dogajajo igralske spremembe, ki ga zagotovo slabijo, saj zaradi povezav z "velikimi" ostajajo manjši klubi brez svojih igralcev in ko veliki svoje poberejo se klubi dobesedno razpadejo. Ker še vedno ni jasno, kateri klubi naj bi v naslednjem letu imeli najboljše pogoje dela (podpora velikih) je tudi vprašanje ali se bodo zgodili napovedovani odhodi izolskih igralcev v druge klube.

ŠE OSEM DNI DO EUROFESTA

Organizatorji rokometnega Eurofesta, ki se bo na prizoriščih v Kopru in Izoli pričel 28. junija, so se pred dnevi razveselili rekordne, že 156. prijave.

Med zadnjimi so se na Eurofest prijavi hrvaški rokometni prvaki **Zagreb Badel** s tremi mlajšimi selekcijami ter avstrijski klub **Maroltinger**, ki bo

v Izoli nastopil s 60-članskim zastopstvom. V kategoriji mladinskih reprezentanc, ki bo predstavljala kvalitetni vrh prireditve, je sodelovanje odpovedala reprezentanca **Egipca**. Na svetovnem prvenstvu avgusta v Braziliji bodo namreč nastopili v isti predtekmovalni skupini kot mladinska reprezentanca **Katarja**, ki bo prav tako gostovala v Izoli.

Umik Egipčanov je bil torej taktične narave, nadomestili pa jih bodo **Italijani**. V kategoriji mladih reprezentanc bosta nastopili še **Belgija in Slovenija**, ki bo prav tako uigravala mladinsko reprezentanco za avgustovsko svetovno prvenstvo. V sklopu prireditve bo potekal tudi seminar mladih sodnikov, ki ga organizira EHF. Pet sodniških parov iz **Bolgarije, Romunije, Srbije in Črne gore, Hrvaške in Avstrije** bo opravilo teoretični in praktični tečaj pod nadzorom pristojnih strokovnjakov evropske rokometne zveze.

Tisti, ki atraktivne rokometne dvoboje radi spremljajo s fotografskim aparatom, so vabljeni, da se prijavijo na **fotografski natečaj**. Razpisni pogoji in prijavnica so objavljeni na spletni strani www.sportmaestral-club.si. Fotografski material bo prispeval **Art Foto iz Izole**, praktične nagrade pa Agfa. Lansko leto so sodelovali fotografi iz **Cipra, Avstrije in Slovenije**, zmagal pa je **Peter Može iz Izole**. Organizatorji so že zaključili tudi likovni natečaj "Rokomet združuje svet" na katerem je zmagal izdelek **Jakoba Markuža** iz šestega razreda izolske **ŠŠ Livade**. Risba bo krasila plakat in uradne majice prireditve.



POGLED S STRANI

piše ŽARKO
za Kapučino Šport

Sejem je bil živ, prometa pa... Deset dni (16. 26.) bomo spremljali takšne in drugačne premike. Kljube izolskih rokometnih pisarn niso kaj prida vroče. Res se take stvari sedaj opravlja preko telefonov, fakssov. Mnogo je še vedno ugibanj, vse

napisano pa je pogojeno s številkami. Sicer pa so nekateri klubi zopet z veliko žlico začeli mešati in zajemati rokometno vsakdanost. Ta je v the vročih vremenih že tako vroča, da tudi brez velikih imen skoraj buri domišljijo. Seveda je ob vsem tem pomembno, kakšni so cilji, kako bo stvar tekla. Iskanje in želje po starih pozicijah so glavne, ob vsem pa ti nihče ne more zagotoviti, da boš uspel. Izolski rokometasi se počasi pobirajo po nenadejanem izpadu. Skrivnosti okoli igralskega kadra ni, zanimivejše bo ime prvega moža stroke. Kdo naj bi bil? V obtoku je kar nekaj imen, vendar uprava počasi in temeljito tehta, predvsem pa skriva. Izkušnje so žal postale predrage, vsi se »bojijo«, predvsem pa se nebi želelo ponoviti starih napak. Tudi vsa vrtnanja mi žal niso pomagala, vse ob svojem času. Nekaj pa je le sigurno, še bolj razveseljivo, stari »prijatelji« bodo še naprej

pomagali. Tudi o ciljih se sedaj govori bolj »spoštljivo«. Seveda ni nobena tajna, da si vsi želijo povratka med bejevece, vendar se morajo stvari premakniti tudi med samimi izvajalci. Sami rokometni dvorani seveda ni dolgčas, kljub neznosni vročini se žoge (vseh vrst) nenehno vrtijo. Jutranji ohlajeni zrak ob dobri kavici je tako še dodaten stimulans za vsa razglabljanja. Opozicijske seanse so tako postale že vsakdanost in razmišlja se že o tem, kako urediti in kaznovati neopravičene (če sploh so) izostanke. Sicer pa je demokracija v športu čudna stvar, seveda je dovoljeno razmišljati. Ob vsem pa ne gre pozabiti publike, njihove vzgoje. Na vprašanje, zakaj sploh gre kdo na tekmo bi verjetno dobil sto različnih odgovorov. Mislim, da pa je samo eden.

www.goldenindex.com

Šola gre h koncu

PO TA PRAVI PA ŠE ZANIMIVE POLETNE ŠOLE

Počitnice so tik pred zdajci in šolarjem se nad šolskimi vrati že prikazuje velik napis "počitnice". Osnovnošolci so pripravljene na to, da jih izrabijo kolikor je le mogoče, mnogi pa se bodo odločili (sami ali s pomočjo staršev) za aktivne počitnice v katerem od izolskih športnih klubov, katerih dejavnost je povezana z vodo. vsi štirje klubi, oba veslaška in oba jadralna, so pripravili poletne šole za tiste, ki bi radi dobili le osnovna znanja in za tiste, ki bi se radi resno posvetili kateremu od teh dveh športov.

Seveda pa pripravljajo takoimenovane poletne kampe tudi drugi športni klubi, vendar njihove programe še zbiramo. Zagotovo se bodo spet oglasili odbojkarji na pesku pa rokometaši in še kdo. Skratka, če se bojite, da vam bo dolgčas si pazljivo oglejte ponudbe izolskih športnih društev in rešitev bo pred vami.

IZKORISTI POČITNICE AKTIVNO IN V PRIJETNI DRUŽBI

Veslaški klub Izola začne s tečajem veslanja za začetnike.

Tečaj bo trajal skozi celo poletje, z zaključkom v prvih septembrskih dneh.

Pričnemo v četrtek 26. junija dopoldan od 8.00 dalje, popoldan od 17.00 dalje - vsak dan v tednu.

Informacije na tel.: 031/ 637-154; ali 031/ 803-174

ŠOLA VESLANJA VK ARGO

Spoštovani starši!

Pouk se bo vsak čas zaključil in s tem tudi velika večina obveznosti, ki jih imajo vaši otroci v šoli. Po napornem šolskem letu jim bo počitek vsekakor "teknil." Zakaj pa ne bi bil ta počitek aktiven, saj vemo, da je tudi aktivni počitek lahko koristen? Vašim otrokom ponujamo možnost pestre izrabe prostega časa in aktivnega delovanja na športnem področju. Ravno športne aktivnosti so tiste, ki jim omogočajo skladen telesni in duševni razvoj, hkrati pa razvedrilo in sprostitvev. Nenezadnje je šport tudi dejavnik, ki otroke odvrča od vseh vrst odvisnosti in negativnih vplivov današnjega načina življenja.

Veslaški klub ARGO Izola Vam predstavlja osnovni program ŠOLE VESLANJA, ki se prične v torek, 24. 6. 2003, po podelitvi spričeval (poskrbljeno bo za vodstvo do klubskih prostorov).

Kaj je ŠOLA VESLANJA?

Šola veslanja je vzgojno-izobraževalni proces, ki otrokom omogoča spoznati osnove veslanja, vse tja do vrhunskih dosežkov, ob hkratnem oblikovanju njihove celovite osebnosti. To pomeni, da se poleg razvoja široke baze gibalnega znanja in sposobnosti, pomembne za veslanje, ustvarja tudi ustrezno družabno klimo, ki je podlaga za razvijanje sproščenih odnosov, prijateljstva, medsebojnega sodelovanja in pomoči, vztrajnosti, doslednosti ter oblikovanja pozitivnih vrednot v športnem duhu

Osnovni program traja dva meseca, od zadnjega šolskega dne do konca avgusta, in je namenjen predvsem otrokom, stariim od 10-11 let (končan 4. razred). **Prvih štirinajst dni je strnjenih** (vsak dan, brez vikendov) zaradi hitrejšega motoričnega učenja. **Pozneje poteka vadba 3x tedensko** (ponedeljek, sredo, petek dopoldne po 2 uri), sobote pa so, po dogovoru, namenjene dodatnim aktivnostim, kot so **izleti, pohodi, pikniki, plavanje, potapljanje, kolesarjenje, rolanje ipd.** Vse to je pomembno za pridobivanje široke palete gibalnih sposobnosti, ki sicer nimajo direktne povezave s specifičnostjo panoge, v celoti pa prispevajo ustrezno osnovno datoteko motoričnih informacij, tako potrebnih za celovit otrokov razvoj. Poleg tega se s tem prenese pozornost otrok na druga področja, tako da so začetni koraki seznanjanja z veslanjem lažji. Za zaključek je predviden izlet v **AQUALANDIJO in Veslaški krst** s sklepno prireditvijo, na kateri dobijo otroci diplomu o opravljeni šoli veslanja. Sami se nato odločijo ali bodo z veslanjem nadaljevali in se tako pridružili ostalim 40-im veslačem v klubu, v letoletno šolo veslanja.

Vodja šole veslanja: Mitja Geržević

Cena šole veslanja je 2 x 6.000 SIT, z možnostjo plačila na dva obroka.



J.C. OLIMPIC IZOLA POLETNA ŠOLA JADRANJA

Veliki trg 1 Izola, Tel: 64 00 010, Mobi: 041 584 056,
e-mail: drago.mislej@mandrac.com

V šolo jadrnanja se lahko vpišejo otroci od 6. do 13. leta starosti, pogoj je, da so plavalci in imajo radi morje in šport. Udeleženci šole jadrnanja bodo poleg teoretičnega znanja opravili tudi praktični del na jadrnicah razreda **OPTIMIST, TURISTIČNA MINI JADRNICI ELAN** in na tekmovalnem dvosedu lastne izdelave razreda **LETEČI LASER**.

Udeleženci poletne šole jadrnanja starejši od 13. let bodo vozili tudi na jadrnicah razreda **Evropa in Fireball** ter na posebno željo na potovalni jadrnici. Za vse udeležence poletne šole jadrnanja smo pripravili organizirano vadbo pod vodstvom trenerja **Jurija Dorošenka** in pomočnikov - tekmovalcev J.K. Olimpic.

V ceno šole jadrnanja je vračunano **vođenje šole, zavarovanje udeležencev, kosilo, majica poletne šole in priznanja ob zaključku šolanja**. Lahko se odločite tudi za dnevni obisk šole jadrnanja.

TERMINSKI PLAN ŠOLE JADRANJA

I. od 23. junija - 4. julija

II. od 7. do 18. julija (priporočamo)

III. od 21. julija do 1. avgusta (priporočamo)

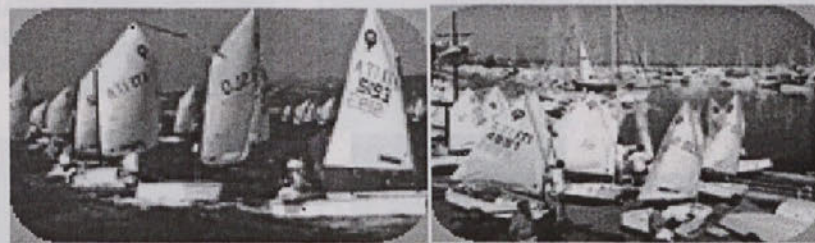
IV. od 18. - 29. avgusta nadaljevalni tečaj za bodoče tekmovalce.

(REZERVA od 4. do 15. avgusta 2002 - pokličite za informacije)

Plačilo šole jadrnanja vključuje **vođenje šole, zavarovanje udeležencev, kosilo, uporabo jadrnic, diplomo ob zaključku šole in udeležbo na zaključni regati z nagradami**.

Vse dodatne informacije daje trener **Jurij Dorošenko** (041 584 056) in drugi vaditelji v prostorih kluba v Volaričevi ulici (ob parkirišču Lonka) in na klubskem privezu ob igralih na Lonki.

ŠOLA JADRANJA JK BURJA



Jadralni klub Burja izola organizira šolo jadrnanja za najmlajše jadralce v razredu optimist.

Optimist je jadrnica primerna za učenje najmlajših (od 7 do 14 let).

Tečaj predvideva osnove jadrnalnih veščin, tako teoretičnih kakor tudi praktičnih. Jadrnica je idealna za otrokovo prvo izkušnjo na morju z vsemi njegovimi čari! Tečajji

* 5 dnevni skupinski tečaj

* 5 dnevni individualni tečaj

* 6 dnevni popolni tečaj (vključuje spanje v apartmaju, hrano, varstvo, igro, ...)

Pripravljamo tečaje v naslednjih terminih:

* 1. - 6. julija

* 5. - 10. avgusta

Cenik

tečaj	način dela	cena
5 dnevni	skupinski	9.900 sit
5 dnevni	individualni	
6 dnevni	popolni	44.900 sit

1.-7. junij
ZDRUŽENE
IGRE NARODOV
srečanje mladih
6 dežel



8. junij ob 19.00
10.30 Park Pietro Coppo
19.30 Sončno nabrežje
KOPALNE GODBE



13.-15. junij
DNEVI OLJA, VINA IN RIB
Najboljše iz Izole
Verdijeva ulica,
Manziolijski trg



13.-15. junij
IZOLA POD KOŠI
dnevi košarke
Veliki trg



14. junij ob 22.00
KECH (Italia)
rock koncert
Klub Shoto Podbelvedere



14. junij ob 20.30
SEVERINA - koncert
plaža Simonov zaliv



15. junij ob 19.00
10.30 Park Pietro Coppo
19.30 Sončno nabrežje
KOPALNE GODBE
Pihalni orkester Izola,



20. junij ob 20.30
VOZI ME VLAK
V DALJAVE
Plesni studio LAI
Manziolijski trg



21. junij ob 20.30
VLADO KRESLIN
& BELTIŃSKA BANDA
koncert
plaža Simonov zaliv



22. junij ob 19.00
10.30 Park Pietro Coppo
19.30 Sončno nabrežje
KOPALNE GODBE
Mladinski PO GŠ Celje



25. junij ob 20.30
DAN DRŽAVNOSTI
OTVORITEV PPF
DRAGI KUČAN TI PIŠEM
gledališka predstava
Gregorčičeva 21 (stara lt. šola)



27. junij ob 20.30
FOLKLORA IZ
ARGENTINE
Manziolijski trg



28. junij - 3. julij
EUROFEST
festival rokmeta
Parkirišče pri Lonki



28. junij ob 20.30
KINGSTON,
SOULFINGERS
Simonov zaliv

29. junij ob 19.00
10.30 Park Pietro Coppo
19.30 Sončno nabrežje
KOPALNE GODBE
Pihalni orkester Šoštanj



01. juli ob 21.00
KOMORNI ZBOR
IPAVSKA (M. Šček)
Imago Sloveniae
cerkev sv. Mavra

04. julij ob 20.30
BALADOOR JAZZ
FESTIVAL
Igor Bezget Trio (Slovenija)
Andrea Massaria Quintet (Italija)
Manziolijski trg



05. julij ob 20.00
PRAZNIK OBČINE
IZOLA
Banda di Tolentino
Sončno nabrežje

05. julij ob 20.30
BALADOOR JAZZ FESTIVAL
Robert Jukič Oktet (Slovenija)
Cordoba Reunion (Argentina)
Manziolijski trg



06. julij ob 9.00
BRANJEVKE IZ CETOR
predstavitve ob prazniku
tržnica

06. julij ob 20.30
BALADOOR JAZZ FESTIVAL
Kristina Oberžan Trio (Slovenija)
Clarence Spaddy Blues Band (ZDA)
Manziolijski trg



06. julij ob 19.00
10.30 Park Pietro Coppo
19.30 Sončno nabrežje
KOPALNE GODBE
Pihalni orkester Lukovica

09. julij ob 20.30
DENIS BOGDANOVIČ BAND
jazz koncert
Manziolijski trg



10. julij ob 20.30
TITTY DANCE
plesni večer
Manziolijski trg

11. julij ob 19.00
PRAZNIK OBČINE IZOLA
ROK WEBER TRIO - koncert
Hotel Riviera



11. julij ob 20.30
3.BIG BAND z gosti
koncert ob obč. prazniku
Manziolijski trg

11. julij ob 20.30
MEDITERAN FESTIVAL
otvoritev festivala
Kosovski odpadki (Italia)
Manziolijski trg



12. julij ob 20.30
MEDITERAN FESTIVAL
Kočani Orkestar (Makedonija)
Manziolijski trg



13. julij ob 19.00
10.30 Park Pietro Coppo
19.30 Sončno nabrežje
KOPALNE GODBE



13. julij od 10.00 - 20.00
13. SLIKARSKI EX TEMPORE
ulice starega mesta



13. julij ob 20.30
ŠUKAR
koncert romske glasbe
Manziolijski trg ob 20.30



14. julij ob 19.00
FENS FESTIVAL 2003
otroški popevkarski festival
Manziolijski trg



15. julij ob 20.30
POLETNA PLESNA ŠOLA
Manziolijski trg



16. julij ob 20.30
POLETNA PLESNA ŠOLA
Manziolijski trg



17. julij ob 20.30
POLETNA PLESNA ŠOLA
produkcija
Manziolijski trg



18. julij ob 20.30
MEDITERAN FESTIVAL
Oi Va Voi (Anglija)
Manziolijski trg



19. julij ob 20.30
MEDITERAN FESTIVAL
Emaline Delapaix (Australia)
Manziolijski trg



20. julij
10.30 Park Pietro Coppo
19.30 Sončno nabrežje
KOPALNE GODBE
Pihalni orkester občine Kranj



20 julij ob 20.30
DISTANGO & LARA JANKOVIČ
plesno glasbena prireditev
Manziolijev trg



22. julij ob 21.00
OPUS QUATRO (Argentina)
Imago Sloveniae
Manziolijev trg



24. julij ob 20.30
ESPAÑA
Voljen Grbac, Vivien Galetta
koncert popularnih melodij
Manziolijev trg



25. julij ob 20.30
MEDITERAN FESTIVAL
M. Geri Swingtet & Zoran Predin Trio
Manziolijev trg

26. julij ob 20.30
MEDITERAN FESTIVAL
Wu Xing (Kitajska)
Manziolijev trg



27. julij
10.30 Park Pietro Coppo
19.30 Sončno nabrežje
KOPALNE GODBE
Manzano



30. julij ob 20.30
MEDITERAN FESTIVAL
Charlie McMahon trio (Australija)
Manziolijev trg



01. avgust ob 20.30
MEDITERAN FESTIVAL
Brina & String.si
Manziolijev trg



02. avgust ob 20.30
MEDITERAN FESTIVAL
Mediteran Celtic Dub Connection
(Italia)
Manziolijev trg



03. avgust
10.30 Park Pietro Coppo
19.30 Sončno nabrežje
KOPALNE GODBE



08. avgust ob 20.30
MEDITERAN FESTIVAL
M. Abado & P. Rosmanith
(Palestina)
Manziolijev trg



09. avgust ob 20.30
MEDITERAN FESTIVAL
LOKUA KANZA (Francija)
Manziolijev trg



10. avgust
10.30 Park Pietro Coppo
19.30 Sončno nabrežje
KOPALNE GODBE



10. avgust ob 20.30
FOLKLOR NIGERIJE
Manziolijev trg



12. avgust ob 20.30
STANE BAKAN & GUESTS
free session classic rock
Manziolijev trg



15. avgust ob 20.30
MEDITERAN FESTIVAL
ETHNOINSULA BAND
Manziolijev trg



16. avgust ob 21.00
MEDITERAN FESTIVAL
THINK OF ONE
(Belgija)
Manziolijev trg



17. avgust ob 19.00
10.30 Park Pietro Coppo
19.30 Sončno nabrežje
KOPALNE GODBE
Pihalni orkester Jesenice



17. avgust ob 19.00
KRALJIČNA NA ZRNU GRAHA
gledališko glasbena predstava
Manziolijev trg



20. avgust ob 20.30
JUHICA
gledališka predstava
Manziolijev trg



18.-23. avgust
POLETNA GLEDALIŠKA ŠOLA
ulice starega mesta



22. avgust
RIBIŠKI PRAZNIK
staro mestno jedro



20.00 Parkirišče Lonka
Roxie Band

20.00 Veliki trg
Šukar



21.00 Manziolijev trg
MEDITERAN FESTIVAL
Mandingma (Belgija)

23. avgust
RIBIŠKI PRAZNIK
staro mestno jedro



20.00 Parkirišče Lonka
FARAONI

20.00 Veliki trg
FIESTA LATINA



21.00 Manziolijev trg
MEDITERAN FESTIVAL
EZL EK (Slovenija)

24. avgust od 19.00 - 24.00
RIBIŠKI PRAZNIK

10.30 Park Pietro Coppo
19.30 Sončno nabrežje
KOPALNE GODBE
PO Šentjanž pri Dravogradu



19.00 Veliki trg
Mirovna pogajanja
Piran - Izola

20.00 Lonka
Navihanke



20.00 Veliki trg
Vlado Kreslin & Mali bogovi

29. avgust ob 18.00
ROCK IN IZOLA
stadion v Izoli



30. avgust ob 18.00
ROCK IN IZOLA
stadion v Izoli

31. avgust ob 19.00
10.30 Park Pietro Coppo
19.30 Sončno nabrežje
KOPALNE GODBE
Pihalni orkester Trebnje



7. september ob 19.00
10.30 Park Pietro Coppo
19.30 Sončno nabrežje
KOPALNE GODBE
PO železarjev Ravne

14. september ob 19.00
10.30 Park Pietro Coppo
19.30 Sončno nabrežje
KOPALNE GODBE
KUD PO Litostroj



OBČINA IZOLA

Občina Izola na podlagi določil Pravilnika o oddajanju poslovnih stavb in poslovnih prostorov v najem (Uradne objave št. 13/95), Pravilnika o spremembah in dopolnitvah pravilnika o oddajanju poslovnih stavb in poslovnih prostorov v najem (Uradne objave št.14/98) in sklepa komisije za oddajanje poslovnih prostorov v najem objavlja

JAVNI RAZPIS

za zbiranje pisnih ponudb za oddajo poslovnih prostorov v najem v Izoli:

A.) PREDMET RAZPISA SO UREJENI IN DELNO UREJENI POSLOVNI PROSTORI Z UPORABNIM IN BREZ UPORABNEGA DOVOLJENJA

- Gorkijeva 2, velikosti 25,72 m².
Izključna cena mesečne najemnine je 33.967,00 SIT
Namen: vse dejavnosti razen trgovine z živili in gostinstva (poslovni prostor je urejen in nima uporabno dovoljenje)
- Pekarniška 1, velikosti 17,27 m².
Izključna cena mesečne najemnine je 25.570,00 SIT.
Namen: vse dejavnosti razen trgovine z živili in gostinstva (poslovni prostor je urejen ima uporabno dovoljenje)
- Manziolijev trg 6 - velikosti 49,00 m²
mesečna najemnina 59.085,00 SIT
Namen: knjigarna -papirnica
(poslovni prostor je urejen in ima uporabnega dovoljenja)
- ALIETOVA 2 -velikosti 65,00 m²
mesečna najemnina 94.906,78 SIT
Namen: vse dejavnosti razen trgovine z živili in gostinstva
(poslovni prostor je urejen in nima uporabnega dovoljenja)

I. RAZPISNI POGOJI

1. Občina bo po izbiri najemnika (po koncesionarju) pričela s postopkom pridobivanja ustreznih dovoljenj za ureditev prostorov pod točko »A« in ga usposobila z lastnimi sredstvi.
2. Občina nima nikakršne odškodninske odgovornosti do izbranega najemnika zaradi morebitnega dalj časa trajajočega postopka urejanja prostorov.
3. **Najemna pogodba bo v obliki notarskega zapisa sklenjena z izbranim najemnikom za nedoločen čas po končani usposobitvi prostora. Stroške notarskega zapisa plača najemnik. (Izlicitirana najemnina se usklajuje z rastjo drobno prodajnih cen.)**
4. Na razpis se lahko prijavijo domače pravne in fizične osebe.
5. Ponudnik mora v odprtem razpisnem roku vplačati varščino v višini treh mesečnih izključnih cen najemnine **upoštevaje izbrano namembno dejavnost.** Varščino je treba vplačati na naslov Stavbenik, Servisne Storitve d.o.o. Koper TRR. 10100 0034770033 s pripisom »vplačilo varščine« in

poslovni prostor na katerega se varščina nanaša.

6. Izbranemu ponudniku se bo varščina poračunala z najemnino, ostalim pa bo vrnjena v 14 dneh po opravljeni izbiri. Izbranemu ponudniku se bo v primeru podražitev najema varščina do izrabe revalorizirala za enak odstotek. V primeru, da izbrani najemnik odstopi od najema ali v določenem roku ne podpiše najemne pogodbe varščina zapade v korist Občine Izola. V tem primeru je dolžan poravnati tudi stroške projektiranja.
7. Rok za oddajo ponudb je 15 dni od dneva objave.
8. Ponudnik, ki ima ob prijavi na razpis do Občine Izola neporavnane obveznosti, do koncesionarja pa nima poravnanih vseh obveznosti iz naslova najemnin že najetih prostorov bo izločen iz postopka izbire za najem po tem razpisu.
9. Ponudnik mora predložiti program dejavnosti, ki jo bo izvajal ter navesti višino najemnine, ki jo ponuja in jo je pripravljen plačevati na način in pod pogoji določenimi z najemno pogodbo.
10. Prednost pri izbiri ima tisti ponudnik, ki je ponudil boljši program dejavnosti, boljšo najemnino v najetem prostoru. **Kadar prednostni namen v teh razpisnih pogojih ni opredeljen, možnih pa je več vrst namenov, se bo primerjala relativna višina ponudbe v primeru, ko prispe več ponudb za različne namene.**

I. DOKAZILA

Ponudnik mora ponudbi za najem prostora priložiti:

- potrdilo o vplačani varščini
- izpisek iz registra podjetij, samostojni podjetnik potrdilo
- fizične osebe morajo priložiti potrdilo o državljanstvu
- potrdilo Občine Izola (izda ga Urad za finance), da ima plačane vse obveznosti do Občine
- koncesionarja Stavbenik - Servisne storitve d.o.o. Koper, da ima poravnane obveznosti iz naslova najemnin, (če ponudnik ni najemnik zadostuje izjava, da ni najemnik in da nima neporavnanih obveznosti).
- nepopolne ponudbe ne bodo upoštevane

II. DOSTAVA PONUDBE

Ponudbo z dokazili je potrebno dostaviti v razpisnem roku v zaprti kuverti na naslov Stavbenik - Servisne storitve d.o.o. Koper, Ul. 15.maja 16, Koper z oznako

»javni razpis - ne odpiraj«

Morebitne informacije ali ogled je možno dobiti na tel. 640-39-53 ga. Slavica Kovačević.

O izbiri bodo ponudniki obveščeni v 15 dneh po opravljeni izbiri.

Predsednik komisije
MIRO Bornšek



LOVSKA ČESTITKA

Člani lovske družine Izola čestitamo Dušanu Raspoliču ob njegovem 80. rojstnem dnevu in mu želimo še veliko veselih trenutkov med zeleno bratovščino, ter da bi še dolgo ostal najstarejši član naše lovske organizacije. Dušan, dober pogled!

Z.K.

VIDEOCENTER

IZOLA television production

izposoja

VHS filmov
DVD filmov

presnemavanje

VHS - VHS
Hi8 - VHS
8mm - VHS
DVD - VHS

snemanje

reklamnih spotov
video spotov
porok
raznih priložnosti

poleg STEKLO IZOLA, Okt. revolucije2

**NON STOP 9 - 21
NEDELJA ZAPRTO**

**VAŠE STARE VHS POSNETKE
PRESNAMEMO NA DVD!**

STEKLO

IZOLA

oktob. revolucije 2
6310 izola, si

tel.fax: 05 6418458

e-mail:

stekloiz@volja.net

**IZDELAVA IN
VGRADNJA
TERMOPAN
STEKLA
Z PLINOM**

**uokvirjanje slik -
prodaja stekla -
montaža stekla -
galerija -**

NAMIZNI TENIS

V soboto je v dvorani Arrigoni potekal deseti in zadnji klubski turnir v letošnji sezoni. Brez izgubljenega dvoboja je turnir prepričljivo osvojil Gregor Vukovič pred Martinom Koterletom in Blažem Petrino, pri kadetih pa je bila tudi tokrat prepričljivo prva Kristin Fatorič pred Alenko Ačimovič in Niko Marušič.

Priznanja za skupno razvrstitev na desetih turnirjih so prejeli:

kadeti: 1. Simon Frank, 2. Gregor Vukovič, 3. Blaž Petrina

kadetinjke: 1. Kristin Fatorič, 2. Alenka Ačimovič, 3. Nika Marušič

V kategoriji tekmovalcev in tekmovalk, ki še nimajo točk na državni lestvici pa naslednji:

kadeti: 1. Rok Družina, 2. Miha Žigon, 3. Erik Rutar

kadetinjke: 1. Mojca Rutar, 2. Maja Grizelj, 3. Urška Bernetič

Klubskemu turnirju je sledil turnir ob zaključku letoletne namiznoteniške šole. Turnirja se je udeležilo 20 tekmovalcev in tekmovalk, večinoma učencev prvih in drugih razredov. Kljub mladosti in kratkem obdobju vadbe jih je večina pokazala lepe in borbene dvoboje. Tekmovalci in tekmovalke so nastopali v dveh skupinah; v eni je zmagal Marko Rončević pred Črtom Kočevarjem, tretja pa je bila Barbara Lozar, v drugi skupini pa je bil prvi Jan Škorjanc pred Anjo Pavlovič, tretja pa je bila Petra Mičovič.

Priznanja najboljšim so podelili na pikniku, ki je trajal do zgodnjih jutranjih ur in se ga je udeležilo preko 100 tekmovalcev, tekmovalk, staršev ter simpatizerjev kluba.

Veslanje JERMANOVA OSVOJILA ŠTIRI MEDALJE

Na 48. tradicionalni mednarodni veslaški regati na Bledu (13. do 16. junija) je sodelovalo 610 veslačev iz 12 evropskih držav in ena veslačica iz Kanade. Slovenski klubi so nastopili z vsemi razpoložljivimi posadkami, saj je regata za nekatere reprezentance (mladinska in članska B) zadnja pred nastopom na svetovnih prvenstvih. Poleg že standardnih posadk se je tokrat še posebej izkazala veslačica **Majda JERMAN** - članica veslaškega kluba VK Izola. Nastopila je v enojcu in dvojnem dvojcu s Prelaz-ovo. V enojcu je zaostala samo za hrvaško reprezentantko **Mirno Rajle**, ki se zadnja leta na SP redno uvršča na rep finala. V dvojnem dvojcu s Prelaz-ovo pa sta oba dneva zmagali pred italijansko posadko. Majda je v odlični formi. V soboto je dosegla v skoraj idealnih razmerah za veslanje čas 7 minut 50 sekund, kar je za to obdobje odličen čas, tako da ji kaže zelo dobro tudi za nastop na SP. V dvojnem dvojcu skupaj s Prelaz-ovo sta s časom 7 minut 19 sekund dokazali, da se lahko tudi v tej disciplini kosamo s svetovno člansko elito. Prelazova je tudi nastopila v enojcu, vendar je tokrat v nekoliko slabši formi kot sicer tako, da se je vrstila le v mali finale, kjer je osvojila 5. in 4. mesto.

Omeniti pa moramo tudi našega že standardnega reprezentanta **Bineta Pišlarja**. V dvodnevem nastopu je osvojil dvakrat 1. mesto. Bine je nastopil oba dneva med lahki enojci in ni imel resnejše konkurence, razen v hrvaškem reprezentantu, ki pa je trenutno slabši. Bine je dosegel čas **7 minut in 17 sekund**, kar je za 5 sekund slabše od planiranega, tako da kljub dvem zmagam v velikem finalu nismo bili ravno zadovoljni. Vsekakor pa bi verjetno v ostrejši konkurenci Bine ta čas dosegel.

Tako sta oba **Pišlar in Jerman** potrdila normo za nastop na svetovnem prvenstvu za mlajše člane v Beogradu od 24. do 27. julija.

Na regati so nastopili tudi mlajši veslači VK Izola. Verjetno pa so prepogosti nastopi v maju terjali svoj davek. **Miha HOTUJEČ** je nastopil v enojcu in v malem finalu osvojil 4. in 5. mesto, dvojni dvojec **Borut REŠČIČ in Marko PERUŽIN** pa sta osvojila 3. in 5. mesto v malem finalu.

Tako se je za VK Izola zaključilo zelo uspešno prvo tekmovalno obdobje. Za reprezentante (**PIŠLAR, JERMAN**) pa se šele začne brušenje forme za svetovno prvenstvo. Mlajši veslači pa si bodo vzeli malo predaha, da zopet napolnijo »baterije« za jesenski del tekmovanja.

Ob koncu tekmovalnega obdobja pa ne smemo pozabiti na glavno gonilno silo v VK Izola, trenerja **Vlada Krulčiča**, brez katerega ne bi bilo dobrih veslačev in dobrih uspehov.

TUDI ARGOVCI USPEŠNO

V drugem izolskem klubu, VK Argo Izola pa imajo kar tri kandidate za svetovna prvenstva, ki so prav tako nastopili na regati na Bledu.

- **Nikola Molnar** je solidno nastopil v enojcu za in kot mlajši član upravičil svoj nastop z doseženim časom, ne pa z uvrstitvijo saj je konkuriral veslačem svetovnega kova.

- **Jaka Vadnjal in Marko Pilibovič** (Nautilus Koper) sta zasedla mesti v dvojnem četvercu skupaj z veslačema iz Maribora: Dijakom in Koglerjem. Po mnenju selektorja so dobro odveslali in utrdili svojo veljavo kot kandidati za mladinsko svetovno prvenstvo. Oba dneva so zasedli 3. mesto.

Boštjan Božič je v dvojnem četvercu oba dneva osvojil 2. mesto, nastop pa zaradi bolečin Davora Mizerita tokrat ni bil na takem nivoju kot so ga sposobni pokazati. Zato je tudi prišlo do odločitve, da na tekmi svetovnega pokala v Muenchnu konec tedna ne bodo nastopili, ampak bodo opravili trening doma in utrjevali pripravljenost za naslednji nastop.

Rezultati veslačev VK Argo:

1. mesto: **Jaka Krulj, Tuan Krbavčič** (enojec pionirji)

2. mesto: **Goran Krajcar** (enojec pionirji), **Egidio Krajcar** (enojec veterani)

3. mesto: **Katja Koprivec** (enojec pionirke), **Luka Krajcar**, **Luka Korsič**, **Tadej Sever**, **Žan Krumpak** (enojec pionirji), **Samo Hlač**, **Andrej Mezgec**, **Davorin Sever**, **Mitja Geržević** (četverec člani)

4. mesto: **Matej Hrvatin**, **Blaž Slavec** (enojec pionirji)

5. mesto: **Ognjen Marinkovič** (enojec pionirji), **Timi Ivančič**, **Grega Vadnjal**, **Jan Zulian**, **Matej Kršul** (četverec ml. mladinci)

USPEH VK IZOLA V ITALIJI

Pred tednom dni smo že poročali o mednarodni veslaški regati v San Giorgiu di Nogaro. Regate se je udeležilo 32 klubov iz Italije in Slovenije s preko 500 veslačev v vseh starostnih kategorijah. Zelo dobro organizacijo regate je kvarila le pasja vročina (preko 34°C v senci). Sicer pa so bili pogoji za veslanje idealni. Občina San Giorgio di Nogaro se je tudi sicer potrudila, saj so od lanskega leta preuredili platoje za izhod na morje, razširili kanal in uredili okolico kluba. Do sledeče sezone nameravajo urediti še sodniški stolp s tribunami in parkirne prostore za osebne avtomobile. Tako počasi nastaja pravi veslaški center za ta del Italije. Mi lahko o takem centru samo sanjamo, čeprav imamo zelo blizu idealen prostor - koprski zatok, katerega bi se dalo urediti v zelo lep veslaški center (podoben kot je v Zagrebu na jezeru Jarun).

Izolski veslači so se znova zelo dobro odrezali in kar krepko namučili navijače. O doseženih rezultatih veslačev VK Argo smo že poročali, zdaj pa dodajamo, da tudi nekateri mladi veslači VK Izola v letošnji sezoni skoraj ne poznajo poraza (**Vičič, Japelj, Markuža, Šiško, Sandič**,...) Tako so tudi na tej regati osvojili prva mesta, kar je na koncu zadostovalo za ekipno 4. mesto in skupno **1. mesto kot tuji klub**.

Osmea avgusta bodo v avstrijskem Linzu igre A-A za katere kandidirajo tudi naši pionirji, žal pa še ne moremo sporočiti, kdo se je uvrstil v reprezentanco za nastop na igrah A-A.

Jadranje EKIPNI POKAL OLIMPICU



Mladi jadralci Olimpica v razredu Optimist so osvojili prehodni pokal za ekipno zmago na tradicionalni regati za pokal Rance na Ptujem jezuru. V presenetljivo številni zasedbi, sodelovalo je 53 jadralcev iz vseh slovenskih klubov, je posamezno sicer zmagala **Tina Mrak iz ŠD Piran**, **Nejc Dolinšek (Olimpic)** pa je bil drugi pred domačinom **Judežem**. Drugi izolski jadralci so se uvrstili tako-le: **Klas Kaligarič (4)**, **Simon Laganis (6)**, **Ren Kaligarič (10 - vsi Olympic)**, **Vito Batistič (Burja)** je bil 13-ti, **Jakob Perne (Olimpic)** 15-ti, **Domen Vasič (Burja)** 20-ti, **Jan Dolšak (Olimpic)** 21-ti itd.

Reprezentanti za svetovno prvenstvo v razredu Optimist pa so se včeraj odpravili na priprave na Hvar ki jih bo vodil Klavdij Pletikos, med reprezentanti pa je tudi Izolan **Simon Laganis (Olimpic)**

JAN ŽE RAZMIŠLJA O JADRANJU

Jan Mikulin, jadralec izolske Burje in vse bolj uspešen tekmovalac razreda laser radial, ki je prejšnjo sredo doživel hudo prometno nesrečo z motorjem se je v soboto prebudil iz globoke nezavesti, zdaj pa je z mislimi tudi že pri jadraniu, saj si želi čimprej vrnitve na morje. Seveda to ne bo šlo tako hitro, saj je ob poškodbi glave imel res veliko sreče v nesreči, zagotovo pa bo prav kmalu spet lovil veter v domačem zalivu in drugod.

KOLESA - SCOTT, TREK, CULT

FELT, GT, MARIN, SCHWINN



IZOLA
tel.: 05/ 64-01-240

KOPER
tel.: 05/ 63-98-804

BOTTECCHIA, AURORA, CONQUEST

SPECIALIZIRANA TRGOVINA

- KI VAM NUDI STROKOVNO SVETOVANJE IN SERVIS
- PRODAJO NA MINI KREDIT
- 6 mesecev (brez obresti) ali 12 mesecev
- GOTOVINSKI POPUST
- STARO ZA NOVO!
- AKCIJA ZA VSE, KI SO USPEŠNO KONČALI ŠOLSKO LETO

NAJVEČJA IZBIRA KOLES NA OBALI

NEPTUN NAUTICA



V Izolski Marini, Yahtnem centru Izola in na Pristaniški v Kopru.

Vedno najlepši del morja na kopnem!

d.o.o., Izola, Cankarjev drevored 23, tel. 05/ 66-30-997, fax: 05/ 66-30-998

ŠAGRA, FEŠTA, OTVORITEV - VSE V ENEM

V soboto je bil za vse Šaredine prav poseben dan. Zgodila se je namreč svečana otvoritev večnamenskega športnega igrišča na Šaredu, ki je po sklepu občinskega sveta hkrati prešel v upravljanje tukajšnjemu športno kulturnemu društvu ŠKD Šared.

Za to priložnost so dekleta in fantje društva priredili pester kulturno-športni program ter poskrbeli za zabavo vseh prisotnih.



Nastopile so mažoretke Twirling kluba Piran, Otroški pevski zbor iz Kort, Društvo za borilne veščine Piran, Trio mladih harmonikašev, zaplesala nam je Aja Golja, na violino pa zaigral Uroš Bubnič, za konec nam je zapela tudi vokalna skupina Šavrinke.

Večer je popestrila glasbena skupina Duo Funky in folklorna skupina VAL iz Pirana, vsi ki so želeli, pa so se lahko udeležili tudi zabavnih Karaok.

ŠKD Šared se zahvaljuje vsem, ki so kakor koli pomagali pri organizaciji prireditve, še posebej se zahvaljujemo našim mamam in gospodinjam, ki so se v velikem številu odzvale našemu vabilu za peko peciva.

Ni kaj, spet en prijeten družabni dogodek na Šaredu, ki zagotovo ne bo zadnji.

ŠKD ŠARED

VABILO NA TABORJENJE V DOLENJI VASI

Zakaj ne bi tudi vi spoznali čare in lepote letošnjega že 46. tabora v čudovitem zelenem okolju Dolenje vasi?!

Vabimo vas, da se udeležite letos že 46. taborjenja, ki je namenjeno prav vsem članom rodu, ter vsem tistim, ki si želijo preživeti deset dni v zdravem in varnem naravnem okolju, v prijetni družbi, s pestrim, nevsakdanjim in zabavnim življenjem, z novimi izzivi, doživetji in odkritji !!!

KDAJ ?

Redni tabor (šolski otroci): 21. do 30.07.2003

Klubovski tabor (starejši taborniki z družinami idr občani): 30.07-10.08.2003 KJE?

DOLENJA VAS ob reki Jablanovici, Gorenjska

(Selška dolina med Škofjo Loko in Železniki)

KOLIKO ?

Za člane RJS Izola : 33.000 SIT

Za nečlane oz. šolske otroke : 35.000 SIT

(vključuje prevoz z avtobusom, bivanje v šotorih tip Savica na oblazinjenih ležalnikih, 4 obroke na dan, organizacijo in izvedbo 10 dnevnega programa) (MOŽNO PLAČILO NA 2 OBROKA- jun.,jul. pred odhodom)

INFORMACIJE in VPLAČILA !

Vsak petek od 19:30 - 20:30 v Taborniški sobi v Livadah (poleg O.Š. Livade-športna dvorana), na vodovih sestankih na spletni strani www.rjsizola.rutka.net ali na GSM 031/377-588. Spisek obvezne opreme dobite na obisku v naši taborniški sobi Livade!

STARŠI in PROGRAM !

Za program in organizacijo bo na taboru odgovoren taborovodja Marjan Makuč, za varstvo in varnost vaših otrok ter za izvedbo programa bojo skrbeli vodniki z večletnimi izkušnjami -Tomi C.,Urška K., Teja V.,Tomi S.,Nina V.,Kristina Z.,Vilette Č.,David H.,Andrej N.,Maja P. in drugi. Na taboru imamo tudi starešino Bruno Kodarin, medicinskega tehnika in kuharja Uroša Nabrnika. 'Obljubljamo, da se bomo pri naših močeh potrudili, da bo vaš otrok skozi atraktiven program taborjenja v zdravem naravnem okolju doživel zadovoljstvo in pozitivno izkušnjo, ki bo pripomogla pri njegovemu osebnostnem razvoju, kot tudi od nas zahteva osnovni program in poslanstvo ZTS. ' Veselimo se srečanja na taborjenju do takrat pa taborniški pozdrav!

ROD JADRANSKIH STRAŽARJEV IZOLA



Tako-le so zaplesali člani folklorne skupine Val na prazniku ob uradnem odprtju rokometnega igrišča na Šaredu. Tako kot na nekaterih, doslej neuradnih dogodkih, se je ob igrišču zbralo res veliko domačinov, ki so bili navdušeni nad bogatim kulturnim programom, ki so ga bolj ali manj pripravili s skromnimi sredstvi občine a z veliko lastnega dela in prispevki. Igrišče nad vasjo tako postaja priljubljeno zbirališče mladih in starejših Šaredinov, ki se vse bolj zavedajo svoje pripadnosti temu lepemu kraju.

RADIOTELEVIZIJA SLOVENIJA

Regionalni RTV center KOPER-CAPODISTRIA

UL. OF 15

6.000 KOPER

GLASBENI PROGRAM RADIA KOPER RAZPISUJE NATEČAJ

Za snemanje naslednjih projektov v studiu Hendrix Radia Koper:

1) 5 matric za CD-je primorskih avtorjev ali izvajalcev različnih glasbenih zvrsti (resna, mladinska, zborovska, jazz, etno in popularna glasba)

2) po 1 (premierno) skladbo 10 mladih primorskih izvajalcev oz. skupin

3) 10 nagradnih snemanj za zmagovalce zborovskih in glasbenih šolskih tekmovanj

Ad 1): - Natečaj je namenjen primorskim izvajalcem in avtorjem vseh zvrsti, ki bi si želeli posneti svoj projekt za izid na CD-ju;

- Prednost imajo projekti s poudarkom na sodobnih trendih, ki jih še ni na noslicah zvoka, in kakovostni izvajalci;

- K prijavi je poleg predstavitve projekta (programa) treba priložiti še predstavitve vseh sodelujočih izvajalcev ter kakšen starejši (ali vsaj demo) posnetek;

- Kandidate bo izbirala strokovna komisija, sestavljena iz glasbenih urednikov, producentov in tonskih mojstrov RTV Slovenija.

Ad 2): - Prijavijo se lahko vsi še neuvjavljani primorski izvajalci, stari do 27 let, ki še niso izdali CD-ja;

- Prednost imajo izvajalci (skupine), ki izvajajo avtorsko glasbo;

- Vsak izvajalec lahko konkurira z več skladbami, od katerih bo izbrana za snemanje le 1 skladba;

- Besedilo mora biti v slovenskem jeziku;

- Skladbe bodo predvajane v glasbenih oddajah Radia Koper in predvidoma natisnjene na kompilacijskem CD-ju.

Ad 3) Na razpis se predhodno prijavijo organizatorji tekmovanj (Zveza primorskih glasbenih šol, Zveza pevskih zborov Primorske idr.), komisija RTV Slovenija pa bo določila, koliko nagrad bo podelila za posamezno tekmovanje. Izbor nagrajencev pa bo opravljen po (ali ob) vsakem posameznem tekmovanju.

VSE PRIJAVE ODDAJTE DO 15. AVGUSTA 2003!

KOMISIJA BO REZULTATE RAZPISA OBJAVILA DO 15. SEPTEMBRA 2003. SNEMANJA BODO POTEKALA V ČASU OD 1. 10. 2003 DO 31. 5. 2004. PRIJAVE S POTREBNIMI PRILOGAMI IN KONTAKTNIM NASLOVOM POŠLJITE NA NASLOV:

RADIO KOPER

Glasbeno uredništvo - za razpis

UL. OF 15, 6000 KOPER, Slovenija

IZOLSKI ZAČETEK BO S KOBALOM

Obala bo v poletnih mesecih ponovno zaživela v gledališkem duhu. Od 25. junija do 13. julija se bo v okviru 10. Primorskega poletnega festivala v vseh treh obalnih mestih skupno zgodilo 22 odrskih dogodkov. Simbolika letošnjega festivala je več kot zgovorna. Motiv bojevnikov ponazarja desetletje boja PPF za prostor gledališču na slovenski obali in pokončno držo kljub razpolovljenim sredstvom s strani države v jubilejnim letu. Organizatorji na čelu z Nevo Zajc in Primožem Beblerjem bodo festival slovesno otvorili z Bojevniki, premiero predstave iz lastne produkcije. Primorski poletni festival obljublja slikovito otvoritev v treh delih, ki se bo selila od Pirana do Kopra. S tem se organizatorji želijo ob jubileju pokloniti gledalcem in ambientu vseh treh občin, ki festival so in bodo gostile. Festival bodo 25. junija z dvigom zastav v popoldanskem času najprej slavnostno otvorili v Piranu, nato bo sledila bo otvoritev v Izoli, večerna otvoritev festivala pa bo v Kopru s premiero že omenjene produkcije. Koprčani in Izolani bodo letošnjo slovesno otvoritev festivala združili s praznikom državnosti.

"Programske smernice letošnjega festivala so skladne s konceptom trojstva. Gre za idejo o treh sklopih, kjer vsak od njih po svoje slavi lepoto obalnega prostora in ga plemeniti z umetnostjo", pravi o letošnjem programu dolgoletni umetniški vodja festivala Primož Bebler.

Letošnji prvi, koprski sklop je poimenovan Ljubezen: od romantike do izprijenosti. V njegovem okviru bomo videli 6 predstav ambientalnega tipa, njihova osrednja tematika pa so odnosi med moškim in žensko. Poleg že omenjenih Bojevnikov si bomo v tem sklopu lahko ogledali še drugo premiero, predstavo Volilo, v soprodukciji Gledališča Koper in PPF. Drugi programski sklop se bo odvil v Piranu, zaradi svoje osire in provokativne tematike pa je delovno poimenovan kar Neprilagodljivost. Predstave iz tega sklopa so gostujoče, kar festivalu daje mednarodni značaj. Na njem s 4 predstavami gostuje umaški festival Zlati lev, posebno noto pa mu dodaja predstava v koprodukciji PPF in Primorskega dramskega gledališča iz Nove Gorice, Čakajoč na Godota. Sklop, ki festival zaključuje, je poimenovan Primorski zlatniki, saj si bodo gledalci lahko ponovno ogledali tri (primorske) uspešnice, s Tomšičevo Bušco na čelu.

Festival se bo odvijal v vseh treh obalnih občinah, večino letošnjih predstav pa bodo odigrali v Kopru in Piranu



Tudi prizorišča ostajajo raznolika; letos se bodo izmenjevala med odrom koprskega in piranskega gledališča ter zunanjimi ambientu.

Primorski poletni festival se lahko v dosedanjih letih lahko pohvali z nekaj zavidljivimi dosežki. Med leti 1994 in 2002 so pod streho spravili 9 produkcij in 16 koprodukcij, med katerimi jih je kar nekaj doživelo oživitve. Skupno 413 večernih in uličnih predstav si je ogledalo več kot 45.000 gledalcev. Gostovanj domačih gledališč je bilo skupno 108, tujih gostovanj pa 61. (PPF)

IZOLA POMAGA LJUBLJANI

V četrtek, 19. junija 2003 bo ob 20. uri v Hribarjevi dvorani Ljubljanskega gradu, potekala otvoritev dobrodelne prodajne razstave »Umetnost za srečo«.

Razstavo bosta otvorili županja MOL Danica Simšič in županja Izole Breda Pečan.

Na razstavi bo na ogled in nakup prek 100 del umetnikov, ki v Izoli ustvarjajo v »lokalih za tolar«. Lokali so odigrali vlogo oživljanja starega mestnega jedra Izole, se razvili v ateljeje ki jih je danes že šestnajst in v katerih ustvarja 25 akademskih slikarjev in ljubiteljev umetnosti.

Poleg del umetnikov, ki so svoja dela podarili, pa bo na razstavi moč kupiti tudi »Najboljše iz Izole«. Gre za izdelke iz rib, oljčno olje in vino najboljših proizvajalcev v izvorni embalaži.

Izkupiček prodajne razstave bo namenjen avtobusu otrok iz Ljubljane, ki jim starši ne morejo omogočiti letovanja, izbor otrok pa so opravili na ZPM Ljubljana Moste-Polje. Večina izbranih otrok živi v zelo zelo skromnih razmerah in tako bodo letos nekateri prvič videli in doživeli morje, kamor se bodo odpeljali z avtobusom, ki so mu kar sami dali ime »Avtobus sreče«. Otroci se bodo v Izolo odpeljali v soboto 21. junija vračali pa 24. junija, v času letovanja pa se bodo preizkusili tako v jadranju kot tudi ribolovu.

Program otvoritve, v katerem bodo nastopili tudi Šavrinski godci, bo povezovala Blažka Muller Pograjc, sledila pa bo pogostitev z jedmi iz Istre.

Prodajna razstava, ki se je kot ideja porodila ob obisku županje MOL v Izoli, kjer si je skupaj z izolsko kolegico ogledala lokale in se pogovorila z umetniki v njih, bo odprta do 31. julija.

Literarni natečaj za 5. srečanje seniorskih piscev - začetnikov v letu 2003

Razpis je namenjen upokojevcem in starejšim piscem iz Slovenije in zamejstva. Pogoji: 1. Avtorji lahko sodelujejo s svojimi še neobjavljenimi pesniškimi, proznimi, gledališkimi in esejističnimi besedili, ki jih tudi še niso poslali na dosedanja srečanja. 2. Obseg poslanega gradiva naj ne presega 20 pesmi ali do največ ene avtorske pole (16 strani oz. 30.000 znakov) proze ali drame. 3. Prispevki naj bodo natipkani, in to samo enostransko. 4. Vsak prispevek mora biti označen z avtorjevim imenom, priložiti pa je treba še kratko biografijo, ki naj se nanaša predvsem na ukvarjanje s pisanjem, točen naslov (tudi elektronski) in telefonsko številko. 5. Prispela besedila bodo prebrali strokovni ocenjevalci, ki bodo na medobmočnih srečanjih povedali strokovno mnenje o poslanih besedilih, avtorji pa bodo imeli priložnost predstaviti tudi svoje najnovejše knjige. 6. Medobmočnih srečanj bo pet: v Lendavi, Mariboru, Cerknici, Trebnjem in Šentjurju pri Celju. Pripravili jih bomo skupaj z območnimi izpostavami sklada letos septembra. 7. Izbrane avtorje z medobmočnih srečanj bomo novembra povabili na dvodnevno literarno kolonijo starejših piscev - začetnikov v Izolo. 8. Prispevkov ne vračamo, zato naj avtorji obdržijo zase kopije. Izbor iz poslanih besedil bo objavljen v reviji Mentor in po možnosti organizatorjev tudi drugje. Objav ne honoriramo. 9. Organizatorji krijejo stroške prehrane in strokovnega dela srečanja. 10. Dodatne informacije lahko dobite po telefonu 01 2410 516 ali 01 2410 500 in e-mailu: dragica.breskvar@jskd.si. 11. Prispevke je treba poslati do 10. julija 2003 na naslov: Revija Mentor, Javni sklad RS za kulturne dejavnosti, Štefanova 5, 1000 Ljubljana, s pripisom »seniorji 2003«.

Urednica revije Mentor: Dragica Breskvar

LIKOVNA KOLONIJA OSP 2003

Območna izpostava JSKD Koper, vabi likovnike, da se udeležijo likovne kolonije OSP 2003. V tednu od 28.6. do 5.7.2003 bodo v Ospu delali z mentorjem Andrejem Trobentarjem. Prijave sprejema OI JSKD Koper do 23.6.. Kolonijo organizira v sodelovanju z ZKD MO Koper, KD Domovina Osp in DLD Pozejdonka

Koper se 24. junija 2003 prebujata s koncertom

»Na trgu - in piazza«

24. junija 2003 bo Titov trg v Kopru, od 17.00 ure naprej, zaživel ob zvokih glasbe, na koncertu Radia Capris »Na trgu - in piazza«.

Ekipa Radia Capris želi svojim poslušalcem in ostalim obiskovalcem podariti nepozaben glasbeni dogodek, ki namerava staro mestno jedro prebuditi vsaj za en dan. Ker je koncert »darilo« vsem, ki se bodo odpravili na Titov trg, bo vstop prost.

K sodelovanju so bili povabljeni nekateri izmed najodmevnejših slovenskih glasbenic in glasbenikov. Na prireditvenem odru se bodo zvrstili:

Miran Rudan, Nude, Faraoni, Karmen Stavec, Sebastian, Game over, Be pop, Big foot mama, Slavko Ivančič, Rok n`band, Tinkara Kovač, Delirium, Gušti & Polona Kasal, Jan Plestenjak in Lara Baruca.

Spodbuda za letošnji projekt, je bilo veliko število obiskovalcev na koncertu »Na trgu« leta 2001 (24. junija 2001), ki so potrdili, da je Koper živo mesto, ki si želi zabave in dogajanja...



Četrtek, 19. junija ob 18.00 KULTURNI DOM IZOLA



KCI
**KDO JE SEŠIL
VIDKU
SRAJČICO**

premiera
Vstopnina : 500 SIT

Petek, 20. junija - Manziolijev trg
Plesni studio L A I

PELJI ME ULAK V DALJAVE

Ponovitev, ni vstopnine!

Sobota, 21. junija ob 20.00 KULTURNI DOM IZOLA
Skupnost Italijanov Dante Alighieri

Popoldan z lahko glasbo

Sreda, 25. junija, ob 20.30 -Dvorišče - Gregorčičeva 21

Dan državnosti

Satirični kabaret

Produkcija PDG Nova Gorica ob 10. Obletnici Primorskega poletnega festivala

DRAGI KUČAN TI PIŠEM

Režija: Boris Kopal

Igrajo: Boris Kopal, Miran Košuta, Marko Feri in Aleksander Ipavec

Petek, 27. junija ob 21.00 - Manziolijev trg

ARGENTINA

 folklorni večer

Plesna skupina »Gran Ballet Argentino de Cordoba«

Argentina je dežela kontrastov, strasti in izjemne kulture. Ples ter skozi zgodovino z različnimi vplivi mnogih zavojevalcev obogatena kultura nam nudi enkratno doživetje ritma, temperamenta in barvitosti. Folklorna skupina združuje plesalce izjemnih kvalitete, ki skozi ognjevitost glasbe in plesov nosijo glas argentinskega ljudstva po svetu.

Vstopnina: 1.500 SIT, v predprodaji 1.300 SIT

MATIČNA KNJIŽNICA IZOLA

Oddelek za otroke in mladino

Vas vljudno vabi

na junijsko knjižno čajanko z naslovom

PRI DEDKU IN BABICI

ki bo v četrtek, 19. junija ob 10. uri dopoldne,
v prostorih mladinskega oddelka Matične knjižnice Izola, Ul. Oktobrske rev. 1.
Prijazno vabljeni

KULTURNI
CENTER
IZOLA
razstava

Likovnega društva

TUBA Izola

Gregorčičeva ulica 21



kino ODEON

Četrtek, 19.6., Petek 20.6., Sobota 21.6., Nedelja 22.6.,
Ponedeljek 23.6. Torek 24.6

Matrica reloaded (The Matrix Reloaded) ob 18.00 in 21.00

ZF akcijski triler, režija: Andy & Larry Wachowski / scenarij: Andy & Larry Wachowski / igrajo: Keanu Reeves (neo), Laurence Fishburne (morfej), Carrie-Anne Moss (trojica), Hugo Weaving (agent smith), Jada Pinkett Smith (nioba), Gloria Foster (orakelj), Monica Bellucci (persefona), Randall Duk Kim (ključar), Adrian & Neil Rayment(dvojčka)

Art KINO - Odeon

sreda 25.6. ob 21.00 - zadnji art večer te sezone

Nomadi neba - The traveling Birds

Režija: Jacques Perrin z ekipo, ki je presenetila s filmi Mikrokozmos in Himalaja
»Priprite si pasove in vzravnajte sedeže!« pred vami je najbolj fantastično potovanje, kar jih lahko doživite. Preleteli boste polovico zemeljske oble ob izjemni kameri in prelepi glasbi. Zgodba o pticah selivkah govori o obljubi... Obljubi, da se bodo vrnile. Če pridejo na cilj potovanja, ki je dolgo več tisoč kilometrov, polno raznovrstnih nevarnosti, če preletijo najvišje gore, brezmejne oceane, žgoče puščave, če naletijo na slabo vreme, je to le odgovor na življenjsko važno potrebo: preživetje. Po skrivnostnih zakonih narave se lahko množijo le na arktičnih prostranostih. Nekatere ptice letijo neprestano, noč in dan, druge s pogostimi presledki. Zberejo vse moči, da odletijo v njihovo obljubljeni deželo. Na potovanju iz enega na drugi konec zemeljske poloble jih usmerjata dve nebesni znamenji: sonce in zvezde. Dihajo z zemeljskim magnetnim poljem in so nanj občutljive tako kot kazalec na kompasu. Kar je za človeka neprijazna narava, je za njih dežela prostranosti.

galerija INSULA

SMREKARJEVA 20 IZOLA, tel. 05 / 641 53 03

razstava

»ARS FOROIULANA 4«

Devet umetnikov združenja Centro
Friulano Arti Plastiche

Alpina Della Martina, Giuseppe Delle Vedove,
Paola Gasparotto, Angela Icardi, Ines Lippolis, Paola Lovisatti Comini, Renza Moreale,
Rosanna Morettin, Sabrina Nola



ulica Girodana Bruna 6
Izola

SONČNA DVORANA

ISKD

Vabimo vas na ogled razstave kolažev in asemblažev avtorice

Katarine Drobnič

v izolski Sončni dvorani,
ul. Giordana Bruna 6 (nasproti Glasbene šole Izola)
Razstava bo na ogled do 9.7.2003
(urnik: ponedeljek, sreda, petek od 18. do 20. ure)

galerija ALGA

SOUSTVARJAJMO SVOJ KRAJ - LIK - ovc - pionirji družbenih instalacij



KAVARNA + GALERIJA ZVON

fotografska razstava

RAJKO ZORN

Peggio di così...

In questi ultimi numeri del Mandracchio ci siamo soffermati già alcune volte sulla non florida situazione in cui si trova la Comunità Nazionale Italiana in Slovenia, sia dal punto di vista finanziario, sia da quello prettamente legislativo e di tutela generale. Segno evidente che le cose si stanno acuendo in forma esponenziale. Con questo numero, che sta a chiudere il primo semestre di attività prima della pausa estiva, è d'obbligo rilevare che se siamo riusciti ad uscire regolarmente è grazie all'accordo con il proprietario ed editore del Mandrač, il quale per la nostre pagine non esige alcun pagamento.



Precisazione, questa, più che opportuna e necessaria se teniamo conto che dal Ministero per la Cultura non è arrivato ancora nemmeno un Tallero e, per il momento, da chiederci se arriverà nei prossimi mesi, o almeno alla ripresa delle attività autunnali.

A questo punto, la CAN Costiera che entro il dieci giugno era stata chiamata a ridurre il programma delle attività per il 2003 di quasi il 20 per cento per un totale di 6.800.000 Sit, dopo un incontro con il Segretario di Stato Baškovič, ha detto che non ci stava più a questo percorso da gambero che, nel giro di tre-quattro anni, ci ha portato ad una riduzione complessiva reale di circa il 40 per cento.

Nel corso di una conferenza stampa ha sottolineato con forza che esige una convocazione d'urgenza della Commissione governativa per le minoranze (latitante ormai da oltre due anni e alla cui presidenza è stata chiamata il ministro per la cultura, sign. Andreja Rihter) e che fino ad allora venisse rinviato anche l'invito a firmare il contratto (ridotto) per il finanziamento delle attività culturali.

All'ordine del giorno della Commissione, oltre ai finanziamenti per le Comunità nazionali minoritarie previste dalla Costituzione, anche la loro trasparenza, i criteri, le modalità e la consistenza. Ma anche la ventilata proposta di accorpate l'Ufficio per le Nazionalità al Ministero per la Cultura con l'inevitabile perdita di autonomia e di bilancio. La necessità di rivedere alcune leggi ormai approvate che stanno riducendo i livelli di tutela delle comunità minoritarie nell'amministrazione pubblica ed, eventualmente, la richiesta di una Legge particolare di attuazione dell'articolo 64 della Costituzione. Per non parlare del fatto che si stanno già preparando i documenti per presentare alla Corte Costituzionale formale ricorso contro la Legge sull'amministrazione statale, in quanto altamente lesiva proprio della Costituzione.

Niente di strano, è stato sottolineato nel corso della Conferenza stampa, che di fronte a questa situazione di fatto, ad appena un anno dall'entrata in Europa della Slovenia, all'ultimo censimento della popolazione ben un quarto dei connazionali ha dimostrato sfiducia verso un sistema di tutela come questo: accattivante sulla carta, becerato nella prassi. E c'è da chiedersi se è proprio vero, come ebbe a ribadire un nostro connazionale nel commentare quei dati, che le colpe vadano ricercate tutte tra gli appartenenti alla nostra Comunità e alle sue istituzioni.

Silvano Sau

Come ogni anno in questo periodo, la redazione de "Il Mandracchio" va per due mesi in vacanza per riprendere il lavoro in settembre. Come avete potuto costatare, anche nei dieci mesi passati abbiamo dedicato il nostro spazio alle questioni più importanti che riguardano la nostra comunità nazionale da vicino. Così abbiamo parlato delle varie attività della CAN e delle due CI, la "Dante" e la "Besenghi", di problemi che direttamente o indirettamente interessano la nostra comunità nazionale, abbiamo parlato della scuola, o meglio dei suoi problemi, della cultura, dello sport, di storia e via dicendo... l'elenco sarebbe troppo lungo. In settembre, quando riprenderemo il nostro lavoro, "Il Mandracchio" festeggerà il suo 200-esimo numero. Inoltre, la redazione conta di pubblicare, sempre in autunno, un nuovo libro. Dunque, buone ferie anche a voi e arrivederci a settembre.

La Redazione

Scuola elementare: Collegialità di impegni

"L'anno scolastico si è svolto secondo quanto programmato, senza particolari intralci e, tirando le somme, non nascondo la mia soddisfazione", esordisce il preside della Scuola elementare Dante Alighieri, dottor Luciano Monica durante il consueto colloquio per tirare le somme di un altro periodo di lavoro dell'Istituto. "Da rilevare che quando si riescono a programmare le attività dimostrando una certa flessibilità, è più facile poi concretizzarle. Per quanto riguarda i successi, ricorderemo alcuni nostri alunni che hanno ottenuto risultati lusinghieri alle fasi nazionali o internazionali in varie competizioni. Una nostra alunna è stata premiata alle gare di lingua italiana, un'altra è arrivata tra le prime alle finali di ginnastica artistica in Slovenia; un alunno infine ha ottenuto un buon piazzamento alle finali di tennis da tavolo a livello nazionale. Buoni sono i risultati ottenuti dagli alunni dell'ottava nelle verifiche di italiano e matematica. È un segnale, questo, che abbiamo fatto un buon lavoro di preparazione. Molto buoni anche i risultati delle verifiche sostenute, per la prima volta nella nostra scuola, dagli alunni che finiscono il primo ciclo della scuola novennale. È importante ricordare che si lavora sulla programmazione, che ha bisogno di collegialità di impegni che vengono condivisi quando si fanno le scelte. Ognuno poi dà il proprio contributo nell'ambito delle proprie aree di competenza. Tre anni fa abbiamo introdotto i programmi del primo ciclo della scuola novennale, il prossimo anno passeremo alla seconda parte della riforma introducendo gli altri due cicli. Gli alunni dell'attuale quinta seguiranno i programmi della settima senza gravi difficoltà, sia per quanto riguarda l'orario che per l'offerta delle materie opzionali e l'insegnamento a livelli. Pure la scuola materna opera secondo dettami di una riforma che prevede un nuovo percorso, un nuovo curriculum. Le nostre insegnanti si sono impegnate nell'aggiornamento e hanno frequentato corsi anche interessanti, basti ricordare il progetto Hocus e Lotus, ma anche altri tipi di impegno. Possiamo affermare che anche su questo versante stiamo raccogliendo buoni risultati, che ci danno ulteriore fiducia per lo sviluppo e l'affermazione di questa nostra istituzione. Per quanto riguarda l'organizzazione interna, con il contributo finanziario del comune stiamo lavorando sul sistema di sicurezza in modo da avere controllo su tutte le aree esterne ed interne. Abbiamo ultimato la rete di informatica scolastica arrivando ad avere un computer in ogni aula e tutti i computer collegati in rete. È stato ultimato il progetto Comenius e stiamo completando, con suggerimenti anche per il prossimo anno scolastico, il progetto cucina italiana, importante sotto diversi punti di vista".

Marino Maurel



SCUOLA SCUOLA SCUOLA SCUOLA SCUOLA

La scuola Media Pietro Coppo è l'unico istituto tecnico professionale con lingua d'insegnamento italiana che opera in Slovenia. Seguendo le tendenze dell'economia e le richieste del mondo del lavoro cerca continuamente di aggiornare le offerte di studio all'utenza del territorio. Per il prossimo anno scolastico ha in piano gli insegnamenti di un programma di tecnico in economia di 4 anni, di un programma di amministratore di tre o cinque anni e di un modello di programmi professionali di tre anni che prepara ad una decina di mestieri e prevede che gli alunni trascorrono una metà del periodo di apprendimento a lavorare nelle aziende. L'Istituto non trascura certamente la creatività dei propri allievi. Così una ventina di ragazzi, coordinati dalla consulente Vanda Škerk, ha presentato al teatro cittadino uno spettacolo d'arte varia a conclusione dell'anno scolastico. In apertura si è esibita la Filodrammatica giovani, che segue un corso d'arte drammatica e dizione organizzato dall'Istituto in collaborazione con la CI Dante Alighieri. Il pezzo presentato era l'atto unico *Due sull'autostrada*, di Giorgio Prosperi, mentre la regia portava la firma di Dario Scher. In scena Klara Leban, dalle buone potenzialità interpretative, e Mišel e Marko Krampf Tomič. Più vivace la seconda parte, in cui si sono alternati cantanti, ballerini e recitatori. Belle le coreografie dei due balletti, preparate dalle stesse interpreti, mentre l'impianto di amplificazione non ha reso le capacità canore delle due interpreti di musica leggera. Sono stati letti alcuni versi di due giovani poetesse e due simpatici intermezzi hanno riscosso la simpatia e gli applausi del pubblico, abbastanza numeroso.

M.M.

DANTE DANTE DANTE DANTE DANTE

La Comunità degli Italiani "Dante Alighieri" di Isola ha presentato venerdì 6 giugno scorso al teatro della Casa di Cultura lo spettacolo "L'allegro Zibaldone". Hanno partecipato alla manifestazione la Filodrammatica Giovani, frutto della collaborazione dell'associazione con la Scuola media "Pietro Coppo" di Isola, con il lavoro di Giorgio Prosperi "Due sull'autostrada" per la regia di Dario Scher, nonché i Cantanti di musica leggera e il Gruppo Folk Giovanile diretti da Amina Dudine. Una delle scenette è stata eseguita con la collaborazione della Casa del Pensionato di Isola. Per la direzione artistica di Amina Dudine, lo spettacolo è stato condotto da Elena Bubola.

BESENGGHI BESENGGHI BESENGGHI BESENGGHI

Un giugno particolarmente intenso per i gruppi di attività della Comunità degli italiani "Pasquale Besenghi degli Ughi" di Isola. Per quanto riguarda lo sport questo numero de "Il mandracchio" se ne occupa in un altro articolo. I giovani cantori e i minicantanti diretti da Evgen Stefančič hanno messo in scena "Vivalamusica". Spettacolo gaio alla cui riuscita hanno contribuito i canterini in erba della "Marco Garbin" della Comunità degli italiani di Rovigno e il gruppo di ballo dell'Asilo "Delfino blu" di Capodistria. Il Coro misto "Haliaetum" ha contribuito con successo all'incontro di cori "Se passi per di qua..." allestito con lodevole qualità dalla Comunità degli italiani di Pirano. Hanno cantato in compagnia dei cori "Giuseppe Tartini" di Pirano e "I cantori" di Marostica (Vicenza). Qualche giorno dopo i coristi di Claudio Strudthoff hanno sostenuto un concerto di buon spessore nella sede della Comunità degli italiani di Capodistria e successivamente hanno accompagnato la Santa Messa officiata a Gemona (Udine). Tra un impegno e l'altro hanno tenuto pure la loro assemblea annuale eleggendo Astrid Brenko a nuovo presidente del coro, che così viene a sostituire la brava Eleonora Matijašič che lo ha presieduto per ben 12 anni. Il Coro "Haliaetum" i prossimi giorni sarà a Pomarance (Toscana) ospite del Coro "Pomarancina". Concluderà la sua stagione 2002-2003 con un concerto autonomo a Orsera (Istria) voluto dal locale Ente per il turismo.

G.S.

SPORT SPORT SPORT SPORT SPORT SPORT

Siamo in prossimità delle vacanze estive per cui è già tempo di bilanci del lavoro finora svolto. Il primo semestre è trascorso senza grandi scossoni nel senso che la parte più intensa del programma annuale della sezione sportiva della Comunità degli italiani "Pasquale Besenghi degli Ughi" di Isola si svolgerà nel periodo autunnale. Tuttavia, nei mesi addietro, in attesa di impegni più probanti, le squadre di calcetto e pallavolo sono risultate essere particolarmente attive. La prima ha da poco posto fine alle proprie fatiche nel campionato ricreativo costiero. In una competizione di 17 squadre il "Circolo" ha chiuso il torneo in 13-esima posizione in virtù di 11 vittorie, 3 pareggi e 18 sconfitte subite per un totale di 36 punti conquistati. In sostanza un risultato di queste proporzioni rientrava nelle aspettative della squadra il cui obiettivo era quello di non sfigurare. Un discorso analogo vale anche per gli imminenti impegni nel campionato estivo, sempre della stessa categoria, e nel tradizionale torneo isolano "Memoriale Miki e Vlado", che rappresenta uno degli appuntamenti di maggior rilievo in ambito "calcettistico". Per quanto concerne la squadra di pallavolo maschile, di recente composizione, si è dignitosamente destreggiata nei tornei di Isola, Solkan e Nova Gorica a cui ha partecipato chiudendo sempre in posizioni di metà classifica. Arrivederci a settembre. Per il basket sappiamo che nei giorni scorsi Isola era al centro dell'attenzione con diverse iniziative. Spiace che in questo senso la nostra Comunità non è stata minimamente interpellata anche in considerazione del fatto che la squadra del "Circolo", attiva da quasi tre lustri, era l'unica esistente sul suolo isolano prima della formazione dell'attuale club cittadino ancora in embrione.

Roberto Siljan

Non c'è più religione

È da qualche tempo che non ci siamo occupati dell'attuazione del bilinguismo nel nostro comune nazionalmente misto. Ritenevamo che tutto fosse nei limiti del regolare. Perciò ci siamo occupati di altre problematiche. Ma girando per Isola con un minimo di attenzione per la suddetta problematica, abbiamo capito che quanto credevamo non corrisponde alla realtà. Negli ultimi tempi, infatti, a Isola si sono trasferite certe aziende e sono stati edificati nuovi centri commerciali. Ebbene, questi letteralmente se ne fregano di quelle che sono le disposizioni del Comune di Isola. In altre parole, il bilinguismo è latitante. Abbiamo un vago timore che il bilinguismo stia diventando un "optional". Che tutto dipenda dalla buona volontà di coloro che a Isola hanno trovato terreno fertile per i loro affari. Questi, a dir il vero, se ne infischiano di tutto ciò che la Costituzione della Slovenia e le altre leggi dettano per i territori mistilingui del nostro Paese. E di sanzioni non se ne parla nemmeno. Evviva il menefreghismo.

Gianfranco Siljan

ATTIVITÀ COMUNITARIA

BIBLIOTECA E SALA DI LETTURA

Orario d'apertura: da lunedì a venerdì, dalle ore 16.30 alle 19.30

MANIFESTAZIONI CULTURALI

Sabato 21 giugno, ore 20, Sede della CI Dante Alighieri

TANTO PE' CANTA
Spettacolo con i Minicantanti e Cantanti di musica leggera della Comunità degli Italiani "Dante Alighieri" diretti da Amina Dudine. Organizzazione: CI Dante Alighieri. Ingresso libero.

TOURNÉE DEI GRUPPI CULTURALI

Da venerdì 20 a domenica 22 giugno

Il Coro Haliaetum della CI "P. Besenghi degli Ughi" diretto da Claudio Strudthoff sarà impegnato in una tournée in Toscana e si esibirà in due concerti a Pomarance in provincia di Pisa.

Domenica 22 giugno

I Minicantanti e Giovani cantori della CI "P. Besenghi degli Ughi" diretti da Evgen Stefančič si esibiranno all'Agriturismo "Mahnic" di Dragogna.

Giovedì 26 giugno

Il Coro Haliaetum della CI "P. Besenghi degli Ughi" diretto da Claudio Strudthoff si esibirà in un concerto autonomo nel Duomo di Orsera, ospite del locale Ente per il turismo.

ATTIVITÀ SPORTIVO-RICREATIVA

Da giovedì 19 a domenica 22 giugno, Palasport di Isola

La squadra di calcetto della CI "P. Besenghi degli Ughi" parteciperà al torneo "Mikijev in Vladov Memorial"

Venerdì 20 giugno, ore 17, Capodistria

La squadra di tennis della Comunità degli Italiani "P. Besenghi degli Ughi" incontrerà la "Nova Epoha" di Capodistria. L'incontro è valevole per il campionato regionale dei veterani.

Sabato 21 giugno, Buie

La squadra di calcetto della CI "P. Besenghi degli Ughi" parteciperà al primo torneo di UI.

Martedì 24 giugno, ore 19, sede della CI Dante Alighieri

Serata sociale della Comunità degli Italiani "Dante Alighieri".

AVVISO

La CI "P. Besenghi degli Ughi" in collaborazione con l'agenzia turistica "Bele skale" di Isola organizza una gita al parco divertimenti di "Gardaland". L'escursione si terrà sabato 28 giugno con partenza alle ore 8 e rientro nelle ore mattutine del giorno seguente. Il prezzo a persona è di 4.800 SIT e 18 EUR. Per le prenotazioni rivolgersi all'agenzia "Bele skale" (presso la stazione autocorriere). **linformazioni al numero di cellulare 040 880490 (D. Božič).**

Si dice, non si dice

Qualche delucidazione in merito al sostantivo "finalità". Sinceramente si tratta di una parola che dovrebbe essere lasciata ai filosofi. Significa infatti: disposizione a un fine, tendenza naturale a un fine. Perciò non è il caso di usarla per dire semplicemente: fine, meta, intenzione, proposito, aspirazione, intento. È cosa buffa, ma si legge molto spesso, frasi come questa: Scopi e finalità di questo incontro sono stati illustrati dal professore X. Il nostro intento era proprio questo: mettere nel dimenticatoio gli scopi e le finalità del professore X.

G.S.

Il Mandracchio, foglio della Comunità italiana di Isola
Redattore responsabile:
Andrea Šumenjak
Redazione: C. Chicco, M. Maurel, C. Raspolič, S. Sau, G. Siljan, R. Siljan, A. Šumenjak
Indirizzo: via S. Gregorčič 76,
6310 Isola, Slovenia
tel., fax: (+386 5) 641 50 31,
641 58 53
www.can-is.si
can.isola@can-is.si

KRIMINALIJE

VEČ KOT ŠOLA

Otroci so prišli v šolo v naravi, doživeli pa so še dodatno šolo, saj jim je nekdo ukradel mobilni telefon in denarnico. Ker so ga otroci videli so ga policisti hitro dobili in ga bodo kazensko ovadili.

TUDI VOŽNJA MU GRE SLABO

Isti storilec je pokazal, da mu tudi obvladanje motorja ne gre preveč od rok. S skuterjem je divjal po Ljubljanski ulici in ker mu obvladovanje le tega ni šlo preveč od rok je zapeljal med mize na vrtu lokala. K sreči nihče ni bil telesno poškodovan, policisti pa so ga ponovno zapisali. Zdaj že nekaj več ljudi ve, koga se morajo bati oziroma kdaj se morajo prijeti za žepe, ko gre mimo.

SMRDELO JE KOT KUGA

Iz enega od izolskih podjetij se je po okolici začel širiti močan smrad, ki je bil zelo moteč za bližnje stanovalce. Policist je bil na kraju dogodka in je o težavi obvestil odgovorne iz Civilne zaščite ter zdravstveno inšpektorico, ki je prevzela primer.

BONTON JE KRIV

Policista sta v zgodnjih jutranjih urah srečala dva kolesarja in ob srečanju so se med seboj lepo pozdravili. Malo kasneje so se spet srečali in tokrat sta bila kolesarja peš. Policista je zanimalo, kaj je s kolesi in ugotovila sta, da sta pešca kolesi skrila pri SGTŠ, pred tem pa sta si jih »sposodila« v Portorožu. Kolesa in »kolasarja« so predali policistom iz Pirana.

PREDKUPNA PRAVICA

Pred kratkim je Občinski svet sprejel Odlok o predkupni pravici občine. Že pri sprejemu je klub svetnikov LDS nasprotoval sprejetju in opozarjal na probleme za občanke in občane, ki so nastali ob sprejetju tega odloka. S sprejetjem tega odloka se je postopek pri prodaji nepremičnin zelo podaljšal in podražal za občanke in občane, povečala se je obremenjenost zaposlenih na občini z izdajanjem potrdil in podaljšali ter zbirokratizirali so se postopki do onemoglosti.

Sedaj občan, ki želi prodati nepremičnino mora zaprositi občino za izdajo potrdila, če občina uveljavlja predkupno pravico, občina zahteva od občana zemljiškopravni izpis (čeprav ima vpogled v GIS sistem) in lokacijsko informacijo (čeprav jo izdaja sosednja občinska pisarna) in za vse to porabi ogromno časa in tudi za vsak zahtevani dokument je potrebno plačilo taks (po ZUP-u bi si morali uradi sami pridobivati dokumentacijo, ne pa da nalagajo to obveznost občanom). Čas pridobitve sklepa, da občina ne uveljavlja predkupne pravice se je že podaljšal na več kot mesec dni, kar je nedopustno za občanke in občane Izole.

Zato dajem pobudo, da občinske strokovne službe v najkrajšem možnem času pripravijo spremembo Odloka o predkupni pravici in upoštevajo navodilo, katero je izdalo Ministrstvo za okolje, prostor in energijo. Tako da predkupne pravice uredijo v prostorskih aktih in jo omejijo na minimalno nujne objekte in parcele, katere so potrebne za občino.

Igor FRANCA
Občinski svetnik LDS

GLASBENA SPRIČEVALA

Učitelji glasbene šole obveščamo svoje učence, da bo svečana RAZDELITEV SPRIČEVAL IN POHVAL ZA UČENCE GŠ IZOLA V TOREK, 24. JUNIJA, OB 19. URI NA IGRISČU »STARE ŠOLE« (nekdanje italijanske šole) na GREGORČIČEVI 21. OB TEJ PRILožNOSTI IN NA PREDVEČER PRAZNIKA NAM BO ZAPEL MLADINSKI PEVSKI ZBOR POD VODSTVOM KRISTINE BABIČ IN ZAIGRALA JAZZ SKUPINA POD VODSTVOM BOŠTJANA ANDREJCA. Pridite, naredili si bomo lep večer!

PRESIHAJOČI MOTOR

Izolčan, ki dečkom zelo rad sporoča različne stvari je prišel okrog 1. ure zjutraj do dežurnega policista in tokrat prijavil tatvino kolesa z motorjem. Trdil je, da ga je pozno popoldne parkiral na Trgu republike, približno 6 ur kasneje pa ga tam ni več. Imel je težave z opisom vozila in z registracijo, bil pa je odločen v trditvi, da je parkiral točno tam na trgu. Policista sta pogledala naokrog in motor našla na čisto drugem kraju, lastnik pa se ni mogel načuditi tem tektonskim premikom.

POCENI TANKANJE

Tatvino goriva je izvršil neznanec, ki je okoli polnoči tankal na Petroloven servisu v Jagodju kjer je v belo Opel Astro natočil za 7.524 SIT in se odpeljal v smeri Portoroža.

ČIGAV JE AVTO?

Ob 20.25 so izolski policisti posredovali med pretepom sina in očeta. 24 letni sin se je sprl z očetom glede uporabe vozila. Med preprirom se je oče zaklenil v vozilo, sin pa je razbijal po njem in grozil. Ker se ni mogel umiriti tudi ob prihodu policije so ga pridržali do streznitve.

IZGUBLJENO - NAJDENO

V izolski marini pri jadralskem klubu Burja neznani storilec ukradel gorsko kolo Aurora, kovinsko srebrne barve iz krom-vanadijevega materiala vredno 100 000 SIT. Kolo. last našega občasnega fotoreporterja so kasneje našli v Jagodju.

ALKO LESTVICA

Prejšnji teden smo bili res zelo vzdržni. Celo rekorder in prvouvršeni je komaj napihal čez enko (1.10 g/kg), sledili pa so mu: 1.05, 0.81, 0.76 in 0.70 grama alkohola na kilogram krvi.

MALI OGLASI

- DVE LITOŽELEZNI PEČI NA TRDA GORIVA, dobro ohranjeni prosam. tel 641 77 48 zvečer
- PROdam MODEM ZA KABELSKI internet Elta, tel 031 448 535
- PROdam FREZO GOLDONI 8Kw, bencin, nova - še nerabljena. Cena po dogovoru. tel 641 93 18
- PROdam HLADILNO SKRINJO Gorenje v odličnem stanju za 23.000,00 tel 641 35 54
- PROdam SKORAJ NOV MOPED Tomos A3 (avtomatik), prevoženih 120 Km, registriran do aprila 2004. Prodaj tudi čelado. inf: 641 45 63
- UGODNO PROdam BALKONSKO žaluzijo - dom 3mX2m in 2 kom. avtoplaščev 175X60X14 - tel 641 6762
- V IZOLI ODDAM POSLOVNE PROSTORE primerno za skladiščenje ali zimovanje plovil tel 041 799 490
- PROdam ŠKODO Felicia, l. 95, lepo ohranjeno tel 031 500 368
- SKUTER GILERA RUNNER 50 sp, letnik 2000, 10.000 km, viola-črne barve, kovček, na novo registriran, prodaj za 300.000 SIT tel 041 585 877
- KOŠIM TRAVO, tel 031 604 846
- 12.maja smo na SVETILNIKU POZABILI VIJOLČASTO TORBO iz trde plastike, v kateri so bile šolske stvari. Najditelja prosim če pokliče na tel. 6417-395 ali 041 249 806
- MAMA Z DVEMA SINOVOMA (7, 15 LET) NUJNO IŠČE STANOVANJE V OBČINI IZOLA - 041 515 109
- NUDIM POMOČ in varstvo starejšim osebam, klicati na 041 856 855
- FIAT UNO 60S, l 1986, dobro ohranjen prodaj. Cena po dogovoru. 070 295 051
- MATI in SIN - Izolana, iščeta manjše enosobno stanovanje za najem za daljši čas. tel. 640 00 10 (uredništvo Mandrača)
- PROdam DOBRO ohranjene Rolerje št. 38 za 5.000SIT. tel 641 51 00
- PROdam POROČNO obleko, številka 36-38. Cena po dogovoru. tel: 041/ 348 624
- Inštruiram italijanščino za osnovno šolo in angleščino za osnovno in srednje šole tel. 041 315 966.
- ODDAM PSIČKO manjše rasti, mešanček z maležanko, staro 1 let. je prijazna in prikupna. tel 041 681 811
- PROdam OTROŠKO KOLO znamke SCOVIT-kajami z dvema stranskima kolesoma. cena po dogovoru. tel 641 44 53
- PROdam STARO ISTRSKO HIŠO, 8km od Kopra, 60+60m2, potrebno prenove z dvoriščem in murvo. tel 031 282 148

MANDRAČ

je tednik Izolanov

Naslov: Veliki trg 1, 6310 Izola, tel. 05/ 640 00 10, fax. 05/ 640 00 15

Glavni in odg. urednik: Drago Mislej / Uredništvo: D. Mislej, K. Bučar,

M. Motoh / Tehnični urednik: Davorin Marc e-mail: sektor.tehnika@mandrac.com

Tednik izhaja v nakladi 2000 izvodov, cena 200 SIT.

Založnik / elektronski prelom: GRAFFIT LINE d.o.o., Izola; tel.05/ 640 0010

elektr.naslov: <http://www.mandrac.com>; e-mail: urednistvo@mandrac.com

TRR: 10100 - 0029046354 / Tisk: BIROGRAFIKA BORI, Izola

Vpisano v razvid medijev Ministrstva za kulturo RS, pod zaporedno številko 522.

JUNIJSKA MORSKA MLAKA



foto Barbara D.

Letošnji julij je presenetil vse razen eko skeptike, ki že nekaj časa opozarjajo, da bo segrevanje našega ozračja, ki ga tako veselo uničujemo z ogljikovim dioksidom, povzročilo zelo konkretne in opazne posledice za naš planet. Zelo na hitro se je tako zgodilo, da je skoraj cela Slovenija, vremensko, postala Mediteranska dežela, obali pa očitno prav kmalu grozi dviganje vodne gladine. Ali ni bil ta pomol nekoč dober meter nad vodo?

GRADBINCI SO ŽE V KONČNICI

Gradbincem letošnje leto ni bilo posebej naklonjeno. Pozimi, ko bi lahko delali, so imeli sneg in mraz, nato deževno obdobje, zdaj pa peklenske vročine in občinski odlok, ki pravi, da morajo vsa dela dokončati do konca junija. Tako je v Izoli odprtih cela vrsta gradbišč za katera bi težko rekli, ali jih bodo lahko zaprli pred začetkom glavne turistične sezone. V teh dneh namreč komunalci nadaljujejo s kopanjem rova za razsvetljavo ob sončnem nabrežju, eno vidnejših gradbišč pa je prenavljanje stare občinske stavbe, ki poteka tako, da bi lahko tja vodili mnoge gradbince na strokovne ekskurzije.



S PARKI SE LAHKO POHVALIMO



Izolski parki so deležni pozornosti večine obiskovalcev in turistov v našem mestu. Tako je tudi s parkom pred hotelom Marina, ki je nekakšen eksperimentalni projekt v našem mestu. Gre namreč za park brez zelenja, takorekoč na kamenju, vendar pa je v njem nasajenih in vzcvetenih vrsta zanimivih rož, ki si sledijo glede na letni čas..

Mandrač in Avto Jereb v nagradni akciji ODKRIVAJMO NEZNANO IZOLO

Predzadnje nagradno vprašanje vam je spet dalo veliko dela. Vse kaže, da se malokateri med našimi bralci vozi s kolesom po poteh v naši občini, sicer bi gotovo lažje spoznali odsek stare ceste iz Jagodja do Strunjana. To je med ostalimi uspelo Marko Darisu, Podvozna cesta 2, Lucija, ki nam je odgovor poslal po elektronski pošti, mi pa smo ga kasneje izžrebali med drugimi praviimi odgovori.

Tudi on bo prejel nagrado: Posebno majico podjetja Avto Jereb in knjigo založbe Grlica.

Zadnje vprašanje pred počitnicami tudi ni lahko.

Udobno Seat Alhambro smo zapeljali na znan izolski letoviščarski kraj, ki ga posebej dobro poznajo člani neke izolske organizacije. Odgovore pošljite na razglednici ali po elektronski pošti. Čakali jih bomo do torka popoldne.



ODKRIVAJMO NEZNANO IZOLO (kupon)

MOTOHOV KOT



Prehitite sonce, pridite v solarij.

Privoščite svoji koži nekaj zagorelosti že pred odhodom na plažo.

**SOLARIJ
TURBO
ležeči in
stoječi**

URNIK:
ODPRTO VSAK DAN
od 14.00 do 21.00
SOBOTA od 14.00 do 22.00
ob ponedeljkih zaprto

Izola, Zelena ulica 17 (Obrtna cona)
Tel.: 641 40 33, 641 31 06



VROČI MESECI
junij • julij • avgust

ZGIBANKE, LETAKI

Obojestranski štiribarvni tisk (4/4), format A4, 135 g mat oz. sijaj premazni papir, zgibano na format amerikanke.

1.000 kosov	32.000 SIT
3.000 kosov	43.000 SIT
5.000 kosov	57.000 SIT
10.000 kosov	85.000 SIT

akcijska ponudba VIZITKE

100 - 500 kosov	18.000 SIT
501-1000 kosov	20.000 SIT

Enostranski dvobarvni tisk (2/0), format 85 x 53 mm, 250 g mat oz. sijaj premazni karton.

Izdelava filmov ni vključena v zgoraj navedene cene.

Cene ne vključujejo 20 % DDV.

**BIROGRAFIKA
BORI**

BIROGRAFIKA BORI d.o.o.
TISKARNA in KOPIRNICA
Industrijska cesta 4b | 6310 Izola
T: 05 663 5422 | F: 05 663 5420
E-mail: izola@birografikabori.com
Internet: www.birografikabori.si

